



## работе с кондиционером

сети.  
 приведите замену обеих батареек.  
 направьте его на дисплейную панель.  
 управления и кондиционером не было никаких  
 ком высокой или слишком низкой температуры

тные отверстия в нежилых помещениях.  
 оинии устранить самостоятельно, вызовите

ера, не отключив его от сети.  
 ствие прямых солнечных лучей.  
 солнечных лучей или других сильных  
 у команд с пульта дистанционного управления.  
 воздуха на внутренней и внешней части

жности, которыми иногда приходится пользоваться.  
 и, положение которых для кондиционеров каждого  
 модель и соответствующие ей установки обозначены

е следующие действия:

4	5	6	7
OFF	OFF	ON	OFF
OFF	ON	ON	OFF
OFF	OFF	OFF	OFF
°C 24:00	Индикация с КЛЧАННЕМ	Оши компрессор	Нагрев Охлаждение
°F 12:00 PM	Отменить КЛЧАННЕМ	Два компрессора	Только охлаждение

ветствии с

на +

дционного

ду, нажав

изменени

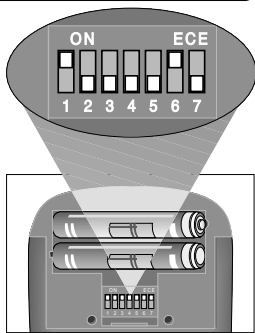
изменени

ондиционер

нажимайте

останутся

гелей для



Bu birimin ve dış birimin montaj talimatları için gerekli kılavuzları kullanınız.

## İçindekiler

## Sayfası

Giriş.....	2
Duvar Birimli Klima Cihazını Çalıştırma .....	3
Duvar Birimi.....	3
■ 2-Rakamlı Gösterge	
■ LED'ler	
■ Kontrol Düğmeleri	
Klima Cihazını Uzaktan Kumanda Birimi ile Çalıştırma .....	5
Uzaktan Kumanda Birimi .....	5
■ Klima Cihazı Çalışma Modları	
■ Uzaktan Kumanda Biriminin Çalışması	
■ Uzaktan Kumanda Birimine Pil Yerleştirmek	
Klima Cihazını Uzaktan Kumanda Birimiyle Çalıştırmak .....	8
■ Klima Cihazını Açmak	
■ Klima Cihazının Çalışma Ayarlarını Değiştirmek	
■ Klima Cihazının Güncel Çalışma Modunu Değiştirmek	
■ Pervane Hızını Değiştirmek	
■ Sıcaklık Ayarını Değiştirmek	
■ Klima Cihazını Kapatmak	
Klima Cihazının Çalışma Devrelerini Programlamak .....	9
■ Saati Kurmak	
■ Çalışma Başlama/Durma (START/STOP) Sürelerini Belirlemek	
■ Uyku (SLEEP) Saat Devresini Belirlemek	
■ Günlük (DAILY) Saat Devresini Belirlemek	
■ Günlük Saat Devresini İptal Etmek	
■ Zamanlama Süresi Başlama/Durma (START/STOP) Zamanlarını İptal Etmek	
■ Bütün Zamanlama Süresi Başlama/Durma (START/STOP) Zamanlarını İptal Etmek	
Oda Hava Sıcaklığı Göstergesi .....	12
Gecikmeli Başlama/Durma (START/STOP) İşlemi .....	12
Yerel Algılama İşlevini Kullanmak .....	13
Aksaklık Saptaması .....	14
Temizlik ve Bakım .....	15
Klima Cihazının düzgün bir şekilde çalışabilmesi için yapılması ve yapılmaması gerekenler .....	16

# TÜRKÇE



Sayın Müşterimiz,

Yeni klima cihazı sistemini satın aldığınız için sizleri tebrik ederiz.

Klima cihazı, oturma/çalışma çevrenizi kişisel seçeneklerinize göre, ileri, kullanımı kolay, elektronik kontrol yoluyla idare etmenizi sağlar. Klima cihazınızı açıp kapatabilirsiniz, çalışma modunu seçebilirsiniz ve duvar birimini kullanarak çeşitli ayarlamalar gerçekleştirebilirsiniz. Ayrıca, klima cihazınızın uzaktan kumanda birimi içermesi halinde, odanın herhangi bir yerinden uzaktan kumanda birimini kullanarak ek ayarlamalar yapabilirsiniz.

Klima cihazınız özellikle sessiz çalışır ve az bakım gerektirir. Klima cihazınızın tam çalışmasını sağlamak için lütfen bu kılavuzdaki talimatları dikkatle okuyun.

Notlar

- ✓ Klima cihazınız yalnızca yetkili personel tarafından onaylanmış borular ve aksesuar kullanarak monte edilmelidir.
- ✓ Modeli klima cihazlarında ise duvar birimi ve uzaktan kumanda birimi bulunmaktadır.

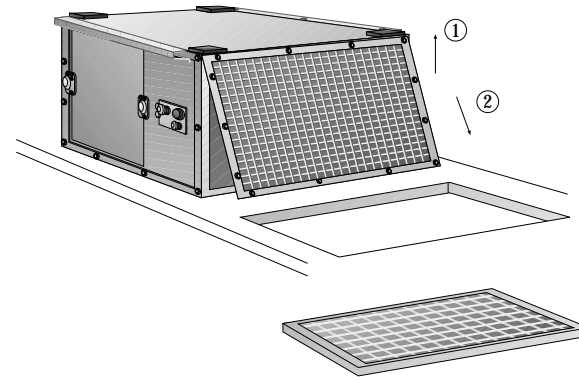
**Уход и техобслуживание**

**Внимание!**  
Прежде, чем производить очистку или техобслуживание кондиционера, отключите его от сети.

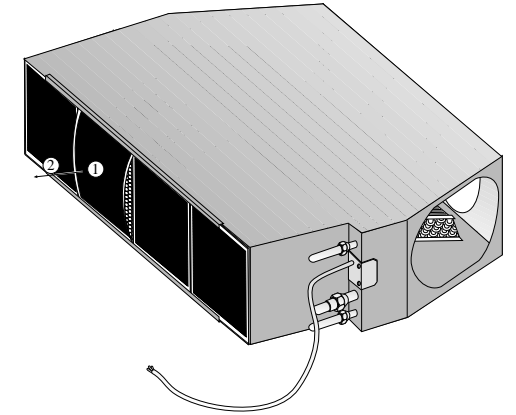
**Очистка фильтров**

- ✓ Каждые 250 часов (приблизительно раз в месяц) снимайте фильтры и прочищайте их.
- ✓ Сняв фильтры, сначала прочистите их пылесосом, затем промойте водопроводной водой и просушите.

**AN / ANL**



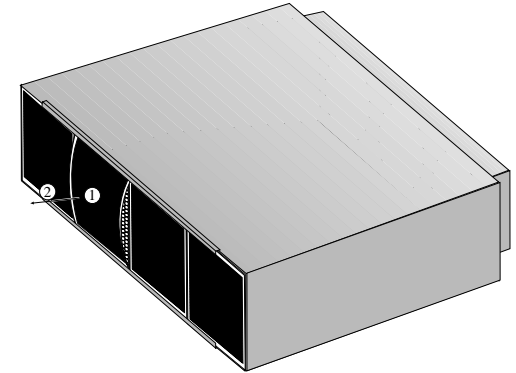
**AV / AVL**



**Снятие фильтров**

1. Отвернув два винта, снимите предохранительную планку.
2. Извлеките воздухозаборник, вставив два пальца в пазы и потянув на себя.
3. Переверните воздухозаборник и снимите фильтр.

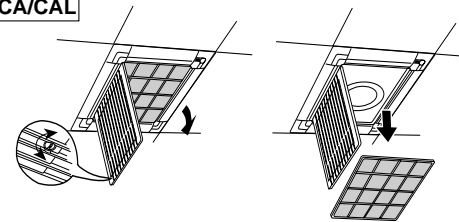
**GN / GNL**



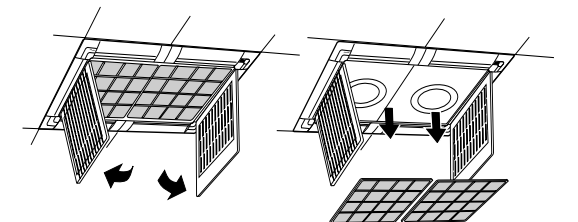
**Установка фильтров на место**

1. Снова установите фильтр на воздухозаборник.
2. Верните воздухозаборник на место, вставив его задней стороной в отверстие в корпусе кондиционера и нажав с передней стороны.
3. Установите на место предохранительную планку.

**CA/CAL**



Модели 18 - 24



Модели 36 - 48

## Устранение неисправностей

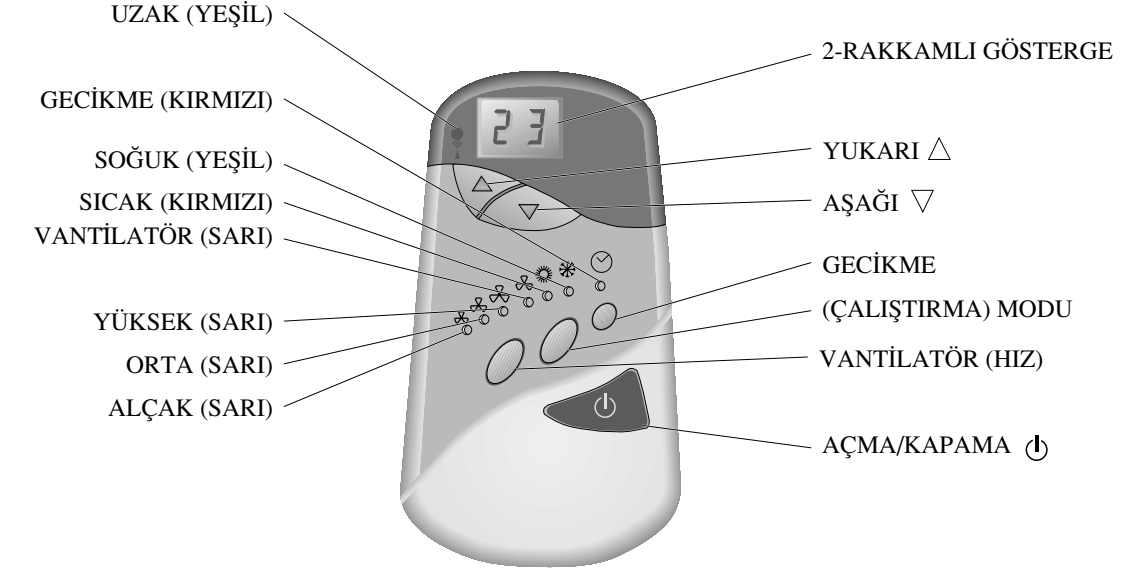
Ваш кондиционер очень надежен в работе и требует минимального техобслуживания. Тем не менее, возможно возникновение неисправностей из-за сбоев в системе электроснабжения или из-за неправильной эксплуатации. Вы можете попытаться самостоятельно устранить эти несложные проблемы с помощью приведенной ниже таблицы.

Проблема	Возможная причина	Решение проблемы
Кондиционер не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Команды с пульта дистанционного управления не передаются на настенный пульт.</li> <li>Кондиционер не принял команду, переданную с дистанционного пульта.</li> <li>Перегорел предохранитель.</li> <li>Настенный дисплей показывает "06" (низкое напряжение сети).</li> <li>Настенный дисплей показывает "07" (высокое напряжение сети).</li> <li>Настенный дисплей показывает "0x", где x - любая цифра, отличная от "6" и "7".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите кнопку Вкл/Выкл.</li> <li>В момент передачи команды пульт дистанционного управления должен быть направлен на настенный пульт.</li> <li>Замените предохранитель.</li> <li>Подождите некоторое время, затем попробуйте снова.</li> <li>Подождите некоторое время, затем попробуйте снова.</li> <li>Код неисправности. Запишите 2-разрядный код, ВЫКЛЮЧИТЕ кондиционер и отсоедините его от источника питания. Сообщите код неисправности технику, выполняющему обслуживание.</li> </ul>
Кондиционер работает, но не выполняет требуемую операцию.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Заданная температура выше фактической температуры в комнате при работе в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ.</li> <li>Заданная температура ниже фактической температуры в комнате при работе в режиме НАГРЕВАНИЕ.</li> <li>Система дистанционного управления неисправна.</li> <li>Отсутствует прямая видимость между пультом дистанционного управления и настенным пультом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшите желаемую температуру.</li> <li>Увеличьте желаемую температуру.</li> <li>ВЫКЛЮЧИТЕ кондиционер при помощи настенного пульта, затем снова ВКЛЮЧИТЕ. Если неисправность сохраняется, вызовите обслуживающий персонал.</li> <li>Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на настенный пульт.</li> </ul>
Различные индикаторные лампочки загораются и отключаются не так, как описано на стр. 13.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сбой в работе или неисправность.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ВЫКЛЮЧИТЕ кондиционер воздуха. Снова запустите кондиционер. Если неисправность сохраняется, вызовите обслуживающий персонал.</li> </ul>
Кондиционер не реагирует на команды пульта дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Батарейки в пульте дистанционного управления нуждаются в замене.</li> <li>Пульт дистанционного управления неисправен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Замените батарейки.</li> <li>ВКЛЮЧИТЕ и ВЫКЛЮЧИТЕ кондиционер при помощи настенного блока. Если неисправность сохраняется, вызовите обслуживающий персонал.</li> </ul>
Нормальной работе вашего кондиционера мешает пульт дистанционного управления от другого кондиционера.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оба пульта дистанционного управления работают на одной и той же длине волны.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вызовите техника.</li> </ul>

## Duvar Birimli Klima Cihazının Çalıştırılması

### Duvar Birimi

Aşağıda gösterilen duvar birimi, elinizdeki kullanım kılavuzunda mevcut tüm modeller ile birlikte sağlanmaktadır.



\* Klima cihazınızın uzaktan kumanda birimi ile güncel olarak ayarlanmamış olması halinde, yakılmamış LED (Işıklı görüntü) halinde dahi, LED uzaktan kesinlikle göze görünmez.

8 renkli LED'ler klima cihazınızın halihazır durumunu gösterir ve 6 düğme bu hali değiştirebilmenizi sağlar. Konu aşağıda ayrıntılı bir şekilde açıklanmıştır.

### 2-Rakamlı Gösterge

Bu göstergenin üç bağımsız kullanımı mevcuttur:

Normalde bu istenen ısı derecesini Celsius olarak derecelerle gösterir ve bu ısı Yukarı ve Aşağı düğmeleri kullanılarak değiştirilebilir. (Altta, Yukarı Δ ve Aşağı ∇ kontrol düğmelerine bakınız).


Söz konusu gösterge ayrıca ayarlanan gecikme zamanının süresini de göstermek amacıyla kullanılabilir. (Altta, Gecikme Zamanı Kontrol Düğmelerine Bakınız).

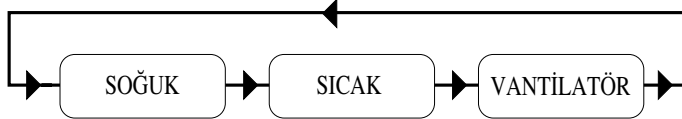
Ve son olarak, klima cihazınızın olağandışı bir şekilde bozulması halinde, gösterge bozukluk türünü gösteren bir hata kodu sergiler. Göstergenin en solundaki rakam her zaman "0"dır. (ve bu şekildeki bir "0" her zaman hata kodu anlamına gelir). (Daha fazla bilgi için altta Aksaklıkları Saptama'ya bakınız.)

## LED'ler

Uzak (Yeşil)	KAPALI (OFF)	Bu LED KAPALI olduğunda tamamen göze görünmez haldedir. Klima cihazının güncel ayarlaması duvar birimi kullanılarak yapılmıştır.
	AÇIK (ON)	Bu LED açık olduğunda klima cihazının güncel ayarlaması uzaktan kumanda birimi kullanılarak yapılmıştır.
Yüksek (Sarı) Orta (Sarı) Alçak (Sarı)	Hepsi KAPALI	Klima cihazı şu anda KAPALI'dir
	Biri AÇIK	Klima cihazı AÇIK'tır; yanmakta olan LED iç pervanesinin hızını gösterir.
		Yüksek, orta, ve alçak
Vantilatör (Sarı) Sıcak (Kırmızı) Soğuk (Yeşil)	Hepsi KAPALI	Klima cihazı şu anda KAPALI'dir.
	Biri AÇIK	Klima cihazı AÇIK'tır; yanmakta olan LED çalışma modunu - Vantilatör, Sıcak veya Soğuk - gösterir.
Gecikme (Kırmızı)	KAPALI	Durum elle değiştirilene kadar klima cihazı halihazır ayarlanmış halinde kalacaktır (ya KAPALI olarak kalacaktır veya halihazır modunda çalışacaktır).
	YANIP SÖNME	Ayarlanan gecikme süresi sona erene kadar klima cihazı halihazır ayarlanmış halinde kalacaktır (ya KAPALI olarak kalacaktır veya halihazır modunda çalışacaktır). Ayarlanan gecikme süresi sona erdiğinde (en son gerçekleştirilen ayarlamaya göre) klima cihazı AÇIK ise KAPANACAK veya KAPALI ise AÇILACAKTIR. Gecikme LED'i KAPANACAKTIR.  Klima cihazının halihazır halini değiştirmeye gerek kalmadan, önceden ayarlanan gecikme zamanının, AÇMA/KAPAMA düğmelerine iki kez basarak değiştirebileceğinize dikkatinizi çekmek isteriz.  (Alta , Kontrol Düğmeleri AÇMA/KAPAMA kısmına bakınız).





## Kontrol Düğmeleri

- 1) AÇMA/KAPAMA  – Bu düğmeye basarak klima cihazını AÇIK ise KAPALI hale veya KAPALI ise AÇIK hale getirebilirsiniz (en son ayarlamaya göre). Her iki durumda, gecikme LED'inin AÇIK olması halinde ayarlanmış gecikme zamanı iptal olacak ve Gecikme LED'i KAPANACAKTIR.
- 2) (Çalışma) Modu – Bu düğmeye basarak klima cihazının çalışma modunu devrinsel olarak Soğuktan, Sıcağa, Vantilatöre ve Soğuğa vs. değiştirebilirsiniz. Bu düğme sadece klima cihazı AÇIK iken işlem yapar.



- 3) Vantilatör (Hız) – Bu düğmeye basarak klima cihazının Vantilatör Hızını devrinsel olarak Yüksekten, Ortaya, Alçığa, Yüksekçe vs. değiştirebilirsiniz. Bu düğme sadece klima cihazı AÇIK iken işlem yapar.



- 4) Yukarı , ve Aşağı  – Bu düğmeler istenen şekilde oda ısısını değiştirir -  düğmesi ayarlanmış olan ısıyı yükseltmek için ve  düğmesi ayarlanmış ısıyı alçaltmak için kullanılır. Düğmeye parmağımızı basıp kaldırdığımızda ısıda 1° C oranında değişiklik olacaktır. Bu düğmelerden herhangi birine devamlı bastığımız takdirde her 1/4 saniyede ısıda by 1° 'lik, şöyle ki, saniyede 4°'lik bir değişiklik olacaktır. Isı 12°C-30°C (54°F-86°F) arasında değiştirilebilir.
- 5) Gecikme – Gecikme düğmesi, belirlenmiş bir gecikme zamanı sona erdikten sonra, klima cihazının önceden ayarlanabilmesini sağlar. O zaman klima cihazı AÇIK ise KAPANACAK veya KAPALI ise AÇILACAKTIR (en son gerçekleştirilen ayarlamasına göre).

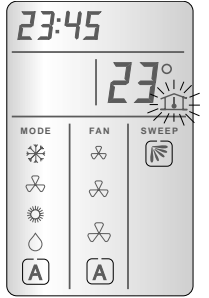
## Использование функции местного измерения

Обычно кондиционер воздуха работает таким образом, что температура воздуха достигает заданного значения возле настенного пульта.

Пульт дистанционного управления можно использовать для периодической передачи информации о температуре воздуха в помещении на настенный пульт из любой точки в комнате.

В этом случае кондиционер воздуха будет работать таким образом, что заданная температура будет достигаться вблизи пульта дистанционного управления.

- ✓ Нажмите кнопку СЕНСОП (SENSE); при этом рядом с мигающими показаниями температуры появится символ "дом".
- ✓ Установите пульт дистанционного управления в нужном месте.
- ✓ Проследите за тем, чтобы пульт дистанционного управления был направлен прямо на настенный пульт.
- ✓ Чтобы отменить функцию Сенсор Температуры, нажмите кнопку СЕНСОП (SENSE); при этом символ "дом" исчезнет с дисплея.



## Индикатор температуры воздуха в помещении

### Когда пульт дистанционного управления отключен:

Дисплей постоянно показывает температуру в помещении.

### Когда пульт дистанционного управления включен:

- ✓ Нажмите кнопку КОМНАТА (ROOM), чтобы вывести на дисплей температуру воздуха в помещении. Температура будет высвечена на дисплее в течение трех секунд.

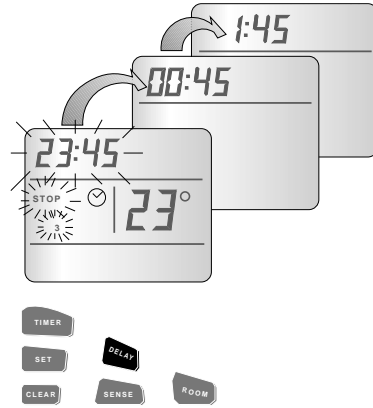


## Задержка включения и выключения кондиционера

Обратите внимание, что светодиод ЗАДЕРЖКА (DELAY) настенного пульта также покажет состояние ЗАДЕРЖКА (DELAY).

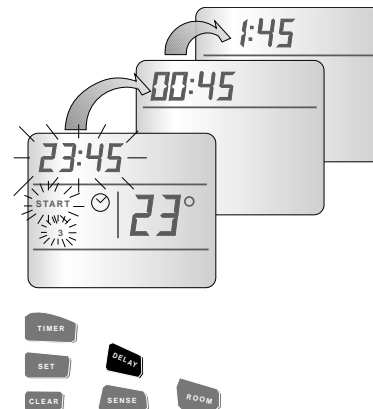
### Если кондиционер включен:

- ✓ Нажмите кнопку ЗАДЕРЖКА (DELAY), при этом часы переходят на один час вперед, а на дисплее мигают слово STOP и цифра 3.
- ✓ При каждом последующем нажатии кнопки ЗАДЕРЖКА (DELAY), часы будут переходить на один час вперед.
- ✓ Убедитесь, что в момент нажатия кнопки ЗАДЕРЖКА (DELAY) пульт дистанционного управления направлен непосредственно на настенный пульт. После того, как команда передана на настенный пульт, слово STOP перестанет мигать.



### Если кондиционер выключен:

- ✓ Нажмите кнопку ЗАДЕРЖКА (DELAY), при этом часы переходят на один час вперед, а на дисплее мигают слово START и цифра 3.
- ✓ При каждом последующем нажатии кнопки ЗАДЕРЖКА (DELAY), часы будут переходить на один час вперед.
- ✓ Проследите за тем, чтобы при нажатии кнопки ЗАДЕРЖКА (DELAY) пульт дистанционного управления был направлен прямо на настенный пульт. После того, как команда передана на настенный пульт, слово START перестанет мигать.



- Для отмены ЗАДЕРЖКИ выполните инструкции, приведенные в разделе "Отмена времени включения/выключения кондиционера" на стр. 10. Параметры ЗАДЕРЖКИ хранятся в памяти как период работы Таймера № 3.

Гечикме LED'inin önceden AÇIK olması halinde, AÇMA/KAPAMA düğmesine iki kez basarak ayarlanmış gecikme programını iptal edebilirsiniz ve LED'i KAPATABİLİRSİNİZ

Гечикме LED'inin KAPALI olması halinde ise, Гечикме düğmesine basarak klima cihazının durumunu önceden programlayabilirsiniz.

Not: Klima cihazı duvar birimi kullanılarak programlanmışsa, program sadece duvar birimi kullanılarak değiştirilebilir veya iptal edilebilir. Bu işlem için uzaktan kumanda birimini kullanmayınız.

### Гечикме Süresi

Гечикме düğmesine basarak Гечикме LED'ini AÇIK hale getirdiğinizde, 2-Rakamlı göstergede "00" görünür - gecikme süresinin ayarlama anındaki hali. Гечикме düğmesine her bastığınızda programlanacak gecikme süresini 1 saat arttırırsınız - bu süreyi en fazla 23 saate kadar arttırabilirsiniz. Гечикме düğmesine bir daha basarsanız, gecikme süresi 0 saat olarak görünecektir ve gerektiği takdirde bu devrinsel süreç tekrarlanabilir.

### Klima Cihazını KAPATMAK - Гечикmeli

- düğmesine basarak klima cihazını KAPATINIZ .
- Гечикме süresini ayarlamak amacıyla Гечикме düğmesine tekrar tekrar basınız.
- Klima cihazını AÇMAK için AÇMA/KAPAMA düğmesine basınız. Гечикме LED'i de yanacaktır.

### Klima Cihazını AÇMAK - Гечикmeli

- düğmesine basarak klima cihazını AÇINIZ ve istenilen ayarlamaları yapınız
- Гечикме süresini ayarlamak amacıyla Гечикме düğmesine tekrar tekrar basınız.
- Klima cihazını AÇMAK için AÇMA/KAPAMA düğmesine basınız. Гечикме LED'i de yanacaktır.

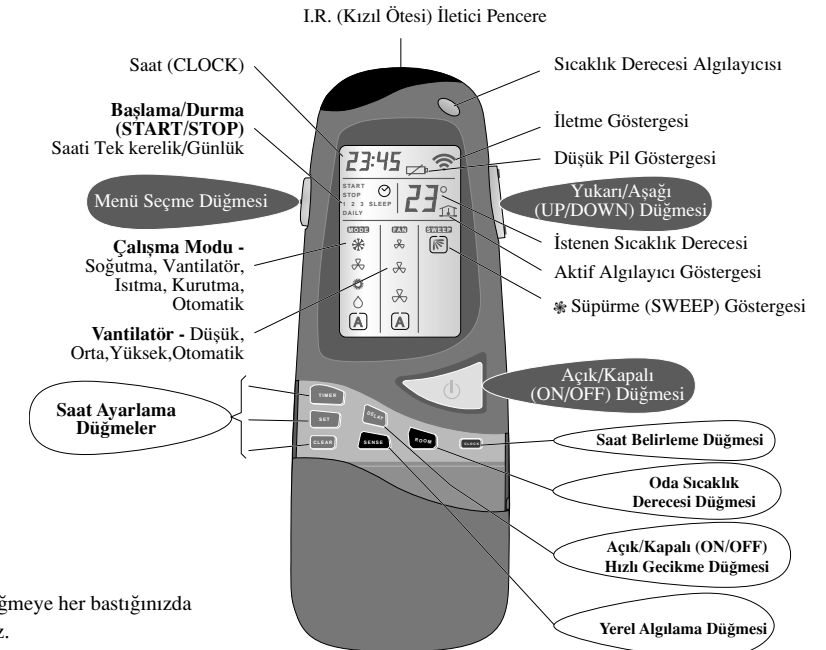
## Klima Cihazını Uzaktan Kumanda Birimi ile Çalıştırmak

### Uzaktan Kumanda Birimi

Bu kullanım kılavuzunda mevcut bazı lüks modellerle birlikte sağlanan uzaktan kumanda birimi aşağıda gösterilmektedir. Odanın herhangi bir yerinde kontrol imkanlarının yanı sıra, uzaktan kumanda birimi duvar birimlerinde bulunmayan bazı özelliklere sahiptir. Tüm bu özellikler aşağıda açıklanmaktadır.

**Not:** Klima cihazının uzaktan kumanda birimi ile ayarlanan durumu imkan dahilinde duvar birimde görülecektir; Duvar birimindeki gösterge her durumu göstermeyecektir çünkü uzaktan kumanda biriminde bulunan tüm özelliklerin karşılıkları duvar biriminde mevcut değildir. Bu durumlar aşağıdaki açıklamalarda belirtilecektir.

**Not:** Klima cihazının duvar birimiyle ayarlanan durumu uzaktan kumanda biriminin göstergesinde *görülmecektir*.



\* Süpürme bu modellerde işlem yapmamaktadır .

Uzaktan kumanda biriminde bir düğmeye her bastığınızda sonucu göstergede gözleyebilirsiniz.

Hata yapacağımızdan dolayı endişelenmeyiniz, yaptığımız her işlem kolaylıkla değiştirilebilir.

## Klima Cihazının Çalışma Modları

Klima Cihazınız dört modda çalışır:



SOĞUK

Klima cihazı soğutur, kurutur ve oda havasını süzer.



VANTİLATÖR

Klima cihazı oda ısısını değiştirmeden hava devridaimi yapar ve havayı süzer.



SICAK

Klima cihazı oda havasını ısıtır ve süzer.



KURUTMA

Klima cihazı oda havasını kurutur, süzer ve aynı zamanda oda ısısını hafifçe serinletir. Uzaktan kumanda aleti ile ayarlanan KURUTMA modu duvar biriminde, ALÇAK vantilatör hızıyla SOĞUK olarak görünecektir.

Buna ek olarak klima cihazınız otomatik olarak çalışabilir.



OTOMATİK

Klima cihazı odadaki havayı seçtiğiniz sıcaklık derecesine göre ısıtır veya soğutur. Oda ısısı arzu edilen sıcaklık derecesinden serinse, klima cihazı Sıcak (HEAT) modunda çalışır. Oda ısısı arzu edilen sıcaklık derecesinden sıcaksa, klima cihazı Soğuk (COOL) modunda çalışır. Uzaktan kumanda birimi ile ayarlanan AUTO (OTOMATİK) modu duvar biriminde sıra ile SICAK veya SOĞUK mod olarak görünecektir.

Uzaktan kumanda birimi klima cihazına çalışma talimatlarını iletir. Uzaktan kumanda birimini aşağıdaki amaçlarla kullanabilirsiniz.

- ✓ Klima cihazını açma ve kapama (ON/OFF).
- ✓ Çalışma modunu seçme Soğuk (COOL) Sıcak (HEAT) Kurutma (DRY) Vantilatör (FAN) veya Otomatik (AUTO).
- ✓ Odadaki havanın sıcaklık derecesini ve vantilatör hızını ayarlama.
- ✓ Klima cihazının zamanlama süresini ayarlama.
- ✓ Klima cihazının ek ayarlarını ve çalışma özelliklerini ayarlama.

Uzaktan kumanda biriminin taşıma yuvası uzaktan kumanda birimini tutmak için kullanılabilir. Uzaktan kumanda birimi ile duvar birimi arasında açık bir alan bulunmasına özen gösteriniz.



Duvar Birimi



Uzaktan Kumanda Birimi

## Установка периода “ежедневной” работы таймера

Периоды работы Таймера можно установить так, чтобы кондиционер каждый день автоматически включался и выключался в указанное время. Подобная установка может быть произведена для периодов работы Таймера 1, 2 и 3, а также для режима СОН.

### Примечание:

Таймер ЕЖЕДНЕВНЫЙ будет работать только в том случае, если пульт дистанционного управления направлен непосредственно на настенный пульт.

- ✓ Нажатием кнопки ТАЙМЕР (TIMER) выберите период работы Таймера, который вы хотите использовать каждый день.
- ✓ Нажимайте кнопку УСТАНОВКА (SET) до тех пор, пока на дисплее не появится слово DAILY.
- ✓ Нажмите кнопку УСТАНОВКА (SET), чтобы подтвердить ежедневное использование выбранного режима работы. Убедитесь, что в момент нажатия кнопки УСТАНОВКА (SET) пульт дистанционного управления направлен непосредственно на настенный пульт.

### Отмена “ежедневного” периода таймера

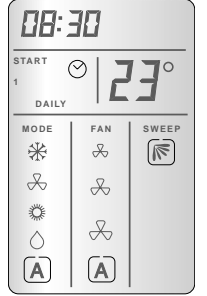
Выполните описанную выше процедуру, но на втором этапе нажимайте кнопку УСТАНОВКА (SET) до тех пор, пока слово DAILY не исчезнет с дисплея.

### Отмена моментов начала и прекращения периода таймера

- ✓ Нажатием кнопки ТАЙМЕР (TIMER) выберите период работы Таймера (1, 2, 3 или БДУУЗ), который вы хотите отменить.
- ✓ Нажмите кнопку СТЕРЕТЬ (CLEAR), чтобы отменить выбранный период работы кондиционера; при этом время включения/отключения кондиционера исчезнет с дисплея.
- ✓ Нажмите кнопку УСТАНОВКА (SET), чтобы подтвердить отмену. Убедитесь, что в момент нажатия кнопки УСТАНОВКА (SET) пульт дистанционного управления направлен непосредственно на настенный пульт.

### Отмена моментов начала и прекращения всех периодов таймера

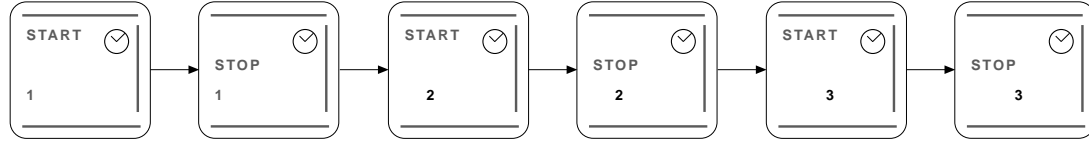
- ✓ Нажмите кнопку ТАЙМЕР (TIMER).
- ✓ Удерживайте кнопку СТЕРЕТЬ (CLEAR) в нажатом положении до тех пор, пока все установленные периоды работы Таймера не исчезнут с дисплея.



## Установка времени начала/окончания работы

С помощью таймера вы можете установить время начала/окончания работы кондиционера. Вы можете установить не более трех различных периодов работы кондиционера в промежутке до 24 часов. Перерыв между двумя различными периодами может достигать 10 часов.

- ✓ Нажмите кнопку ТАЙМЕР (TIMER). При каждом нажатии кнопки ТАЙМЕР (TIMER), появляется дисплей для установки времени начала или окончания работы кондиционера.



Дисплей ТАЙМЕР (TIMER) выглядит следующим образом: - - : - - .

- ✓ Нажмите кнопку ② для установки времени.
- ✓ Нажмите кнопку УСТАНОВКА ТАЙМЕРА (TIMER SET), чтобы установить указанное на дисплее время, или нажмите кнопку ТАЙМЕР (TIMER), чтобы с помощью Таймера установить время включения и отключения кондиционера.

### Примечания:

1. При нажатии кнопки УСТАНОВКА ТАЙМЕРА дистанционный пульт обязательно должен быть направлен на настенный блок.
2. На дисплее дистанционного пульта будет указан тот период работы Таймера, который должен начаться раньше всех остальных.  
Если кондиционер включен, на дисплее появятся слово "STOP" и период работы Таймера:  
Если кондиционер выключен, на дисплее появятся слово "START" и период работы Таймера.
3. Если в течение 10 секунд не нажата никакая кнопка, дисплей пульта дистанционного управления переходит в исходное состояние.
4. Если вы допустили ошибку и хотите исправить ее, отмените запрограммированные параметры периодов работы Таймера (см. стр. 9).

## Установка периода работы таймера СОН (SLEEP)

Четвертый период работы таймера обозначен словом СОН (SLEEP). При работе кондиционера в этом режиме, выбранная вами температура поддерживается в помещении, когда вы спите. Температура воздуха в комнате постепенно повышается (Режим ОХЛАЖДЕНИЕ) до истечения установленного срока работы Таймера. По истечении срока работы Таймера, желаемая температура возвращается к исходному уровню.

- ✓ Просмотрите периоды работы Таймера, используя пояснения из предыдущего раздела.
- ✓ Выберите период работы Таймера НОЧНОЙ (SLEEP).
- ✓ Введите нужное время включения и выключения Таймера (НОЧНОЙ-НАЧАЛО и НОЧНОЙ-КОНЕЦ).
- ✓ Нажмите кнопку УСТАНОВКА (SET).




## Узактан Kumanda Birimini Çalıştırma

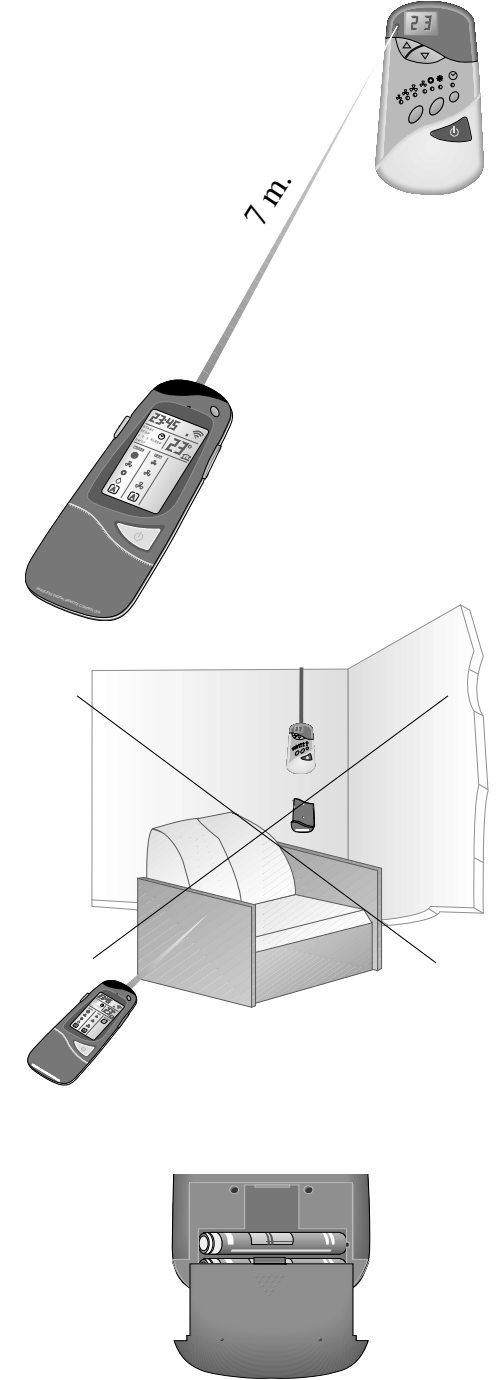
- ✓ Узактан kumanda birimi, klima cihazının duvar biriminden yaklaşık 7 m'ye kadar (23 ft.) uzaklıktan kullanılabilir.
- ✓ Узактан kumanda biriminden bir komut iletmek için, I.R. iletici pencereyi duvar birimine doğru çeviriniz.
- ✓ Klima cihazı bir komutun alındığını iki kere bip sesi çıkartarak doğrular.
- ✓ Узактан kumanda birimi ile duvar biriminin arasındaki açık çizgide herhangi bir engel bulunmamasına özen gösteriniz.
- ✓ Узактан kumanda biriminde programlanan değişiklikler duvar birimine derhal iletilmelidir. 10 saniye içinde iletilmediği takdirde uzakтан kumanda birimi önceki haline döner.

Узактан kumanda birimi ve duvar birimi, ayarlama ve odadaki hava ısısıyla ilgili bilgiyi "karşılıklı olarak alıp verir". Sistemin tam olarak çalışmasını sağlamak amacıyla iki birim arasındaki doğru çizgide herhangi bir engel bulunmamasına özen gösteriniz.

## Узактан Kumanda Birimine Pil Koymak

Узактан kumanda birimini kullanmadan önce, aşağıdaki şekilde iki 1.5V AAA Alkaline pil yerleştirmelisiniz:

- ✓ Pil yuvasının kapağını kaydırarak kaldırınız.
- ✓ Pilleri yerleştiriniz, polarite (+,-) işaretlerine özen gösteriniz.
- ✓ Pil yuvasının kapağını yerine yerleştiriniz..
- ✓ "Düşük Pil (LOW BATTERY) göstergesi  belirince, her iki pili de değiştiriniz.



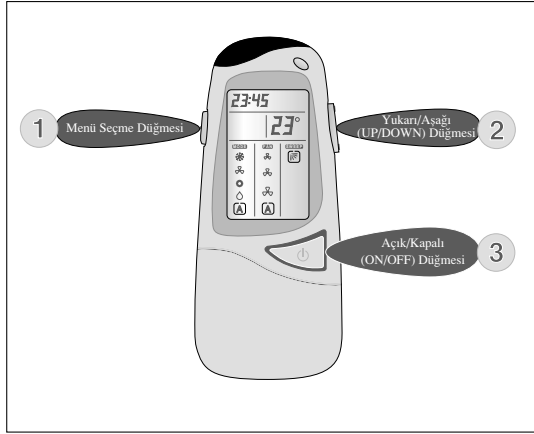
## Klima Cihazını Uzaktan Kumanda Birimi ile Çalıştırmak

### Klima Cihazını Açmak

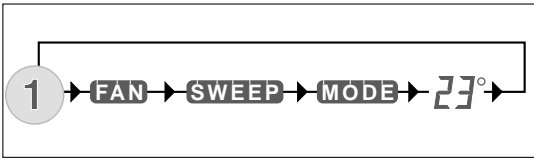
Açık/Kapalı (ON/OFF) düğmesine basınız ③; uzaktan kumanda biriminin göstergesi aydınlanır ve klima cihazı son ayar durumuna uygun olarak kullanılarak çalışmaya başlar.

### Klima Cihazının Çalışma Ayarlarını Değiştirmek

Çalışma Modunu (MODE) değiştirmek, Vantilatör Hızı (FAN) veya Isı Derecesini (23°) ayarlamak yalnızca üç düğme kullanmayı gerektirir:



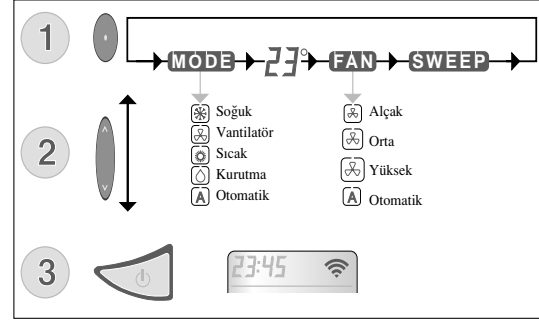
Menü Seçme Düğmesine basınız ①:  
Menü Göstergesi görünür. İstenen menü parlak olarak belirene kadar düğmeye basınız.



İstenilen ayarı seçmek için, Yukarı/Aşağı (UP/DOWN) düğmesine ② basınız.  
Seçimlerinizi Klima Cihazına iletmek için, Açık/Kapalı (ON/OFF) düğmesine ③ basınız.  
Menü ışığı kaybolacak ve seçilmiş olan ayarın etrafındaki çerçevenin yanıp sönmeye duracaktır.

## Klima Cihazının Halihazır Çalışma Modunun Değiştirilmesi

- ✓ MODE menüsünü ①'e basarak seçin.
- ✓ Arzu edilen modu ②'ye basarak seçin.



- ✓ Seçimlerinizi klima cihazına iletmek için, Açık/Kapalı (ON/OFF) düğmesine ③ basınız veya sonraki menüye ilerleyin.

### Vantilatör Hızını Değiştirmek

- ✓ Vantilatör (FAN) menüsünü ①'e basarak seçin.
- ✓ İstenen vantilatör hızını (FAN) ②'e basarak seçiniz.  
Dikkat: Klima cihazı kurutma (DRY) modunda çalıştığı zaman vantilatör hızı değiştirilemez. Vantilatör bu modda alçak (LOW) hızda çalışır.

- ✓ Seçimlerinizi klima cihazına iletmek için, Açık/Kapalı (ON/OFF) düğmesine ③ basınız veya bir sonraki menüye ilerleyin.

### Isı Derecesinin Ayarını Değiştirmek

Isı derecesinin ayarını hızlı olarak ②'ye basarak, önceden ısı göstergesini seçmeden ise ①'e basarak değiştirebilirsiniz.  
Uzaktan kumandayı birimini duvar birimine doğru yöneltmeğe özen gösteriniz. Wi-Fi ışareti düğmeye her bastığımızda görünür.

- ✓ Isı göstergesini (TEMPERATURE) ①'e basarak seçin.
  - TEMPERATURE göstergesi seçildiğinde rakam göstergesinin yanında derece işareti (°) göstergesi yanıp sönecektir.
- ✓ İstenen ısı derecesini ②'ye basarak seçiniz.
  - Mevcut ısı dereceleri 12°C - 30°C (54°F - 86°F) arasındadır.
- ✓ Seçimlerinizi Klima cihazına iletmek için, Açık/Kapalı (ON/OFF) düğmesine ③ basınız veya bir sonraki menüye ilerleyiniz.

Если один или несколько установленных вами параметров еще не переданы на настенный пульт, направьте пульт дистанционного управления на настенный пульт и нажмите кнопку ③ ВКЛ/ВЫКЛ. Вы услышите двойной звуковой сигнал, и кондиционер воздуха начнет работать с заданной вами настройкой. Светодиоды выбранных настроек перестанут мигать и будут гореть непрерывно.

### Выключение кондиционера

Нажмите кнопку Вкл/Выкл ③.

При этом дисплей пульта дистанционного управления очистится и будет показывать только температуру в помещении и время.

### Программирование периодов работы кондиционера

Выполнив несложную процедуру, вы можете запрограммировать кондиционер так, чтобы он работал в нужное вам время.

Имейте в виду, что в любой момент, когда вы захотите полностью отменить текущее состояние пульта дистанционного управления и начать сначала, вы можете вернуть пульт дистанционного управления к его начальной заводской настройке. Для этого нужно одновременно нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопки SENSE (ИЗМЕРЕНИЕ) и ROOM (ПОМЕЩЕНИЕ).

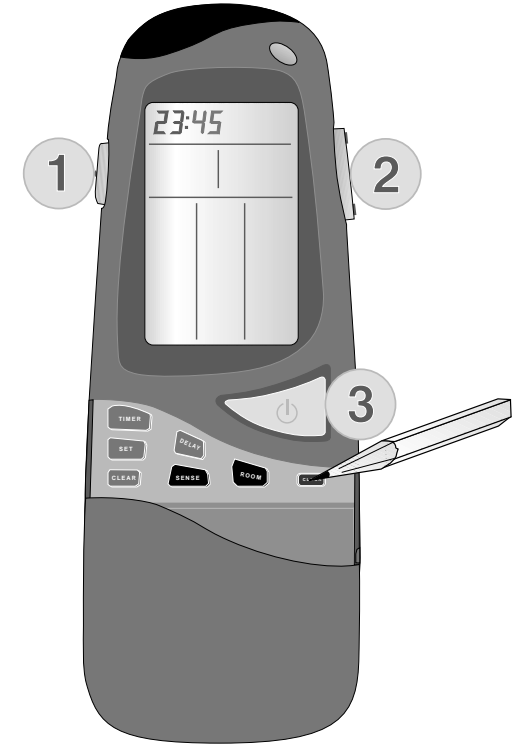
Прежде всего, следует установить время на часах.

### Установка времени на часах

- ✓ Нажмите на кнопку Установка Часов (Clock Set) подходящим предметом. При этом с дисплея исчезнут все символы, кроме мигающих цифр, обозначающих минуты.
- ✓ Нажмите кнопку ②, чтобы выставить минуты.
- ✓ Нажмите кнопку ①; при этом начинают мигать цифры, обозначающие часы.
- ✓ Нажмите кнопку ②, чтобы выставить час.
- ✓ Подтвердите правильность установленного времени нажатием кнопки Установка Часов (Clock Set). При этом дисплей пульта дистанционного управления вернется в прежнее состояние и на нем появится текущее время.

Обратите внимание, что, за исключением функции ЗАДЕРЖКА, у настенного блока управления отсутствуют функции настройки таймера.

Примечание: Если кондиционер воздуха был запрограммирован при помощи пульта дистанционного управления, то изменить или отменить настройку можно *только* при помощи пульта дистанционного управления, а *не* настенного пульта.





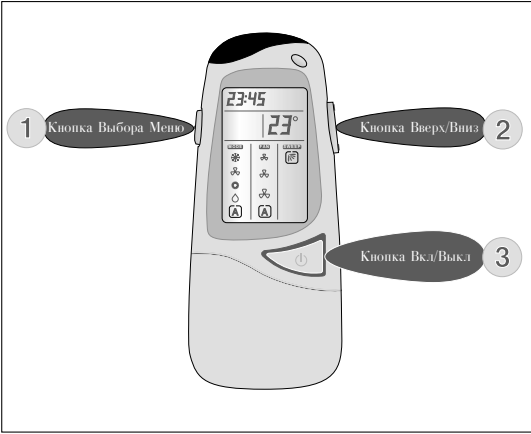
## Дистанционное управление кондиционером воздуха

### Включение кондиционера

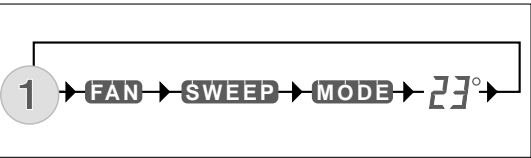
Нажмите кнопку Вкл/Выкл (On/Off) ③: дисплей пульта дистанционного управления засветится, а кондиционер начнет работать в соответствии с последней настройкой.

### Изменение параметров настройки кондиционера воздуха

Для изменения режима работы (РЕЖИМ), скорости вентилятора (ВЕНТИЛЯТОР) или температуры (23°) нужно воспользоваться всего тремя кнопками:



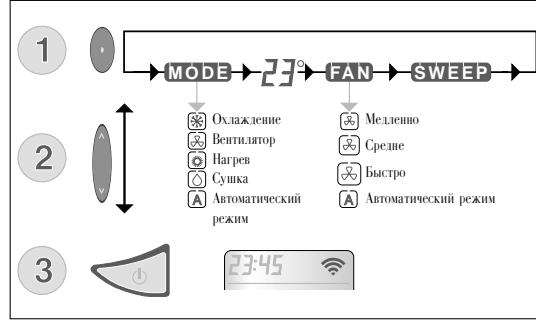
Нажмите кнопку Выбора Меню ①: Появляется символы Меню. Нажимайте кнопку до тех пор, пока не будет выделено нужное вам меню.



Нажмите кнопку Вверх/Вниз ②, чтобы выбрать желаемые параметры. Нажмите кнопку Вкл/Выкл ③, чтобы передать выбранные вами параметры на Дисплейный блок. Выбранное меню принимает обычный вид, а рамка, окружающая выбранный параметр, перестает мигать.

### Изменение текущего режима работы кондиционера воздуха

- ✓ Выберите меню РЕЖИМ (MODE) нажатием кнопки ①.
- ✓ Выберите нужный режим работы нажатием кнопки ②.



- ✓ Нажмите кнопку Вкл/Выкл ③, чтобы передать выбранные вами параметры на кондиционер, или перейдите к следующему меню.

### Изменение Скорости Вентилятора

- ✓ Выберите меню ВЕНТИЛЯТОР (FAN) нажатием кнопки ①.
- ✓ Выберите желаемую скорость вентилятора нажатием кнопки ②.

Примечание: Когда кондиционер работает в режиме Сушка (DRY), скорость вращения вентилятора не изменяется. В этом режиме вентилятор может вращаться только на медленной скорости.

- ✓ Нажмите кнопку Вкл/Выкл ③, чтобы передать выбранные вами параметры на кондиционер, или перейдите к следующему меню.

### Установка температуры

Можно быстро изменить установленную температуру, нажав кнопку ②: при этом вам не нужно предварительно выбирать экран Температура нажатием кнопки ①. Обязательно направляйте пульт дистанционного управления прямо на настенный пульт.

- ✓ Выберите дисплей ТЕМПЕРАТУРА (TEMPERATURE) нажатием кнопки ①.
  - При выборе дисплея ТЕМПЕРАТУРА (TEMPERATURE), рядом с цифровым дисплеем появляется мигающий символ (°).
- ✓ Выберите нужную температуру нажатием кнопки ②.
  - Вы можете изменять температуру в пределах от 12 до 30°C (от 54 до 86°F)
- ✓ Нажмите кнопку ③ ВКЛ/ВЫКЛ для передачи выбранных параметров настройки на кондиционер или перейдите к следующему меню.

Бир veya daha fazla ayarlama deęiřiklięinin klima cihazına iletilmemesi halinde, uzaktan kumanda birimini duvar birimine yönelterek, Açık/Kapalı (ON/OFF) düęmesine basın ③. Klima cihazı iki kere bip sesi çıkaracak ve seçtięiniz ayarlara göre çalıřmaya bařlayacaktır. Seçilen ayarların yanıp snmesi duracak ve sabit řekilde yanık olarak kalacaktır.

### Klima Cihazını Kapatmak

Açık/Kapalı (ON/OFF) düęmesine basın ③.

Uzaktan kumanda biriminin göstergesi bořalır ve odadaki havanın sıcaklık derecesi ve saat göstergede kalır.

### Klima Cihazının alıřma Devrelerini Programlamak

Klima cihazını, size uygun çalıřması için, basit bir yöntemle programlayabilirsiniz. nce saati ayarlamalıřınız.

Uzaktan kumanda biriminde gerçekleřtirmiř olduęunuz tüm programları iptal etmek istedięiniz takdirde, eř zamanlı olarak SENSE ve ROOM düęmelerine 3 saniye süreyle basarak uzaktan kumanda birimini fabrika tarafından ayarlanmıř durumuna getirebilirsiniz.

Klima cihazının zamanlama programının düzgün bir řekilde çalıřabilmesini teminen uzaktan kumanda aleti ile duvar birimi arasında her zaman "açık bir alan" bulunmasına zen gösteriniz.

### Saati Ayarlamak

- ✓ Saati ayarlama düęmesine uygun bir aletle basınız Bütün gösterge birimleri kaybolacak ve saat göstergesinde dakika rakamları yanıp sönmeye bařlayacaktır.

- ✓ Dakikayı ayarlamak için ②'ye basınız.

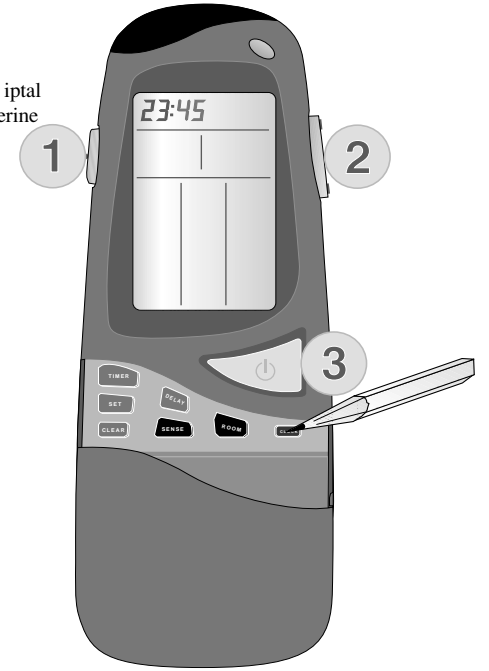
- ✓ ①'e basın; saat rakamları yanıp sönecektir.

- ✓ Saati ayarlamak için ②'ye basınız.

- ✓ Saat ayarını teyid etmek için, saati ayarlama düęmesine basınız. Uzaktan kumanda biriminde bir önceki göstergeye belirecek ve saat göstergede görünecektir.

GECİKME iřlemi haricinde, saat ayarlamının duvar biriminde karřılıęı bulunmamaktadır.

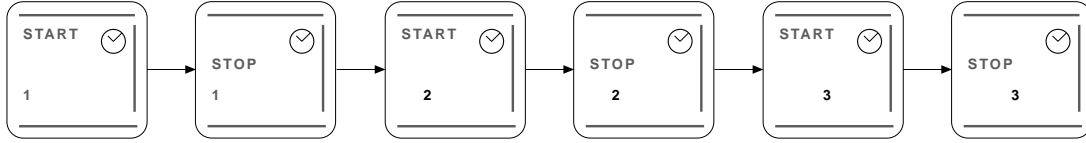
Not: Klima cihazınızın uzaktan kumanda birimini kullanarak programlanmıř olması halinde, programlar uzaktan kumanda birimi kullanarak deęiřtirilebilir veya iptal edilebilir. Bu durumda duvar birimini kullanmayınız.



### Çalışmaya Başlama/Durma (START/STOP) Zamanlarını Ayarlamak

Klima cihazının Çalışmaya Başlama/Durma (START/STOP) zamanlarını önceden ayarlamak için zamanlamayı kullanabilirsiniz. 24 saat içinde üç değişik zamanlama süresini, 10 saat arayla ayarlayabilirsiniz.

- ✓ Zamanlama düğmesine (TIMER) basın. TIMER'e her bastığınızda, bir sonraki Başlama veya Durma zamanları göstergede belirecektir.



Zamanlama göstergesi (TIMER) görünür: -- : --.

- ✓ Saati ayarlamak için @ye basınız.
- ✓ Göstergedeki saati ayarlamak için, ZAMANLAMA AYARLAMA (TIMER SET) düğmesine basınız veya sonraki ZAMANLAMA SÜRESİNE ilerliyerek, ZAMANLAMA düğmesine basıp, Başlama/Durma (START/STOP) saatini ayarlayınız.

#### Notlar:

1. ZAMANLAMA AYARLAMA (TIMER SET) düğmesine basarak uzaktan kumanda aletini duvar birimine yöneltiniz.
2. Uzaktan kumanda şimdiki zamana en yakın olan zamanlama süresinin Başlama/Durma (START/STOP) saatini gösterecektir.  
Klima cihazı açıksa, Dur (STOP) kelimesi + zamanlama süresi görünecektir.  
Klima cihazı kapalıysa, Başla (START) kelimesi + zamanlama süresi görünecektir.
3. 10 saniye içinde herhangi bir düğmeye basılmadığı takdirde, uzaktan kumanda biriminde bir önceki gösterge belirecektir.
4. Düzeltmek istediğiniz bir hata olduğu takdirde, ayarlanmış olan zamanlama sürelerinin programları iptal etmelidir (Sayfa 9'a bakın).



### SLEEP Zamanlama Süresini Ayarlamak

Dördüncü Zamanlama Süresi SLEEP olarak işaretlidir. SLEEP çalıştırıldığında, siz uyuduğunuzda da oda ısısı istenilen sıcaklık derecesinde kalır. Bu zamanlama süresi sona erene kadar, odadaki sıcaklık derecesi azar azar yükselir (Soğuk - COOL modu). Bu zamanlama süresinin bitiminde, istenilen sıcaklık derecesi ondan önceki ayarına döner.

- ✓ Önceki bölümde açıklandığı gibi zamanlama sürelerine ilerleyiniz.
- ✓ SLEEP Zamanlama Süresini seçiniz.
- ✓ İstenilen Başla/Dur (START/STOP) zamanlarına giriniz (SLEEP-START ve SLEEP-STOP).
- ✓ Ayarlama düğmesine (SET) basınız.




### Общие правила работы с пультом дистанционного управления

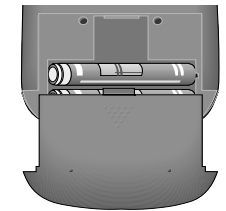
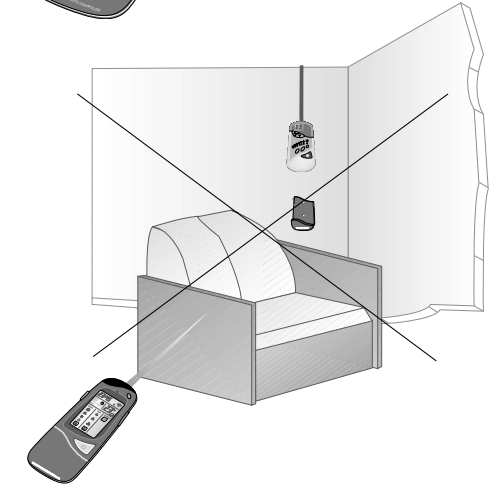
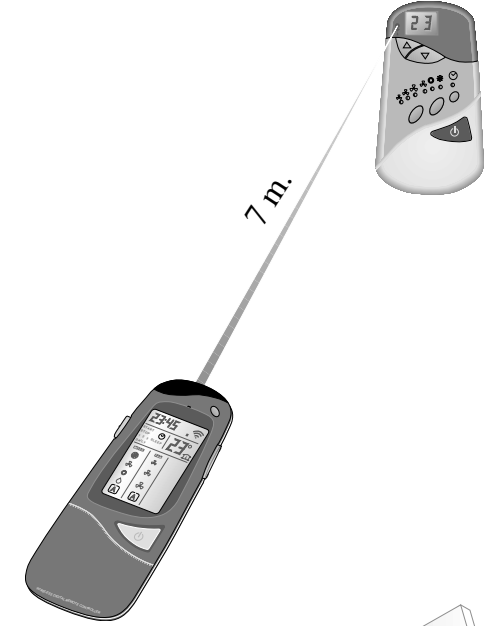
- ✓ Пульт дистанционного управления можно пользоваться на расстоянии не более 7 метров (23 футов) от настенного пульта.
- ✓ При подаче команды с пульта дистанционного управления направляйте окно инфракрасного передатчика на настенный пульт.
- ✓ Кондиционер подтверждает получение команды двумя короткими звуковыми сигналами.
- ✓ Следите за тем, чтобы никакие предметы не заграждали прямую видимость между пультом дистанционного управления и настенным пультом.
- ✓ Изменения, внесенные на пульте дистанционного управления, должны быть немедленно переданы на настенный пульт. Если в течение 10 секунд передача не состоялась, пульт дистанционного управления возвращается в предыдущее состояние.

Пульт дистанционного управления и настенный пульт постоянно "обмениваются" информацией о выполняемой настройке и о температуре помещения. Чтобы обеспечить бесперебойную работу системы, не допускайте загрождения прямой видимости между пультом и кондиционером.

### Установка батареек в пульт дистанционного управления

Чтобы пользоваться пультом дистанционного управления, необходимо вставить в него две 1,5-вольтовые щелочные батарейки класса AAA. Установка батареек производится следующим образом:

- ✓ Снимите крышку отсека для батареек.
- ✓ Вставьте батарейки в соответствии с обозначенной полярностью.
- ✓ Поставьте на место крышку отсека для батареек.
- ✓ Замену обеих батареек следует производить при загорании индикатора "Замените батарейку" .



## Режимы работы кондиционера

В кондиционере предусмотрены четыре режима работы:



**ОХЛАЖДЕНИЕ** Кондиционер охлаждает, осушает и фильтрует воздух в помещении.



**ВЕНТИЛЯТОР** Кондиционер фильтрует воздух в помещении и обеспечивает его циркуляцию, не изменяя при этом его температуру.



**НАГРЕВАНИЕ** Кондиционер нагревает и фильтрует воздух в помещении.



**СУШКА** Кондиционер осушает и фильтрует воздух в помещении, слегка охлаждая его. Имейте в виду, что при установке дистанционным пультом режима СУШКА настенный блок показывает режим ОХЛАЖДЕНИЕ с НИЗКОЙ скоростью вентилятора.

Кроме этого, ваш кондиционер может работать в автоматическом режиме:



**АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ** Кондиционер нагревает или охлаждает воздух в помещении, в зависимости от выбранной вами температуры: Если температура воздуха в комнате ниже требуемой, кондиционер воздуха работает в режиме НАГРЕВАНИЕ. Если в комнате теплее, чем требуется, кондиционер работает в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ. Имейте в виду, что при установке пультом дистанционного управления режима АВТОМАТИЧЕСКИЙ, настенный пульт попеременно показывает режимы НАГРЕВАНИЕ или ОХЛАЖДЕНИЕ.

Все управление кондиционером можно осуществлять с помощью дистанционного пульта. Дистанционный пульт позволяет выполнять следующие операции:

- ✓ Включите и выключите кондиционер.
- ✓ Выберите режим работы (Охлаждение, Нагревание, Сушка, Вентилятор или Автоматический)
- ✓ Задайте температуру воздуха в комнате и скорость вентилятора.
- ✓ Установите на таймере периоды работы кондиционера воздуха.
- ✓ Задайте дополнительные настройки и параметры работы кондиционера воздуха.

Для установки пульта дистанционного управления удобнее всего пользоваться специальной подставкой. Позаботьтесь о том, чтобы между пультом дистанционного управления и настенным пультом существовала прямая видимость.



**Настенный пульт**



**Пульт дистанционного управления**

## Гүnlүк Заманлама Süресини Аяарламак (DAILY TIMER)

Заманлама süрелерини клима cihazının hergün ayarlanmış zamanlama sürelerinde otomatik olarak çalışacağı bir şekilde ayarlayabilirsiniz. Bu işlem tek tek, 1, 2, 3 veya SLEEP için ayarlanabilir.

### Not:

Гүnlүк saat (DAILY) sadece, uzaktan kumanda aleti ile Duvar Gösterge Birimi arasındaki boşlukta engel bulunmazsa ayarlanabilir.

- ✓ Gün gün çalıştırmak istediğiniz zamanlama süresini seçmek için Zamanlama (TIMER) düğmesine basınız.
- ✓ Günlük (DAILY) kelimesi göstergede belirene dek ayar düğmesine (SET) birkaç kere basınız.
- ✓ Seçilen Zamanlama Süresinin günlük çalışmasını (DAILY) teyid etmek için ayar düğmesine (SET) basınız. Ayar düğmesine bastığınız zaman uzaktan kumanda birimini duvar birimine yöneltmeğe özen gösteriniz.

## Гүnlүк Заманлама Süресини (DAILY TIMER) İptal Etmek

İkincisi hariç olmak üzere, yukardaki talimatları yerine getiriniz, Günlük (DAILY) kelimesi göstergeden kayboluncaya kadar, ayar düğmesine basınız.

## Заманлама Süresi Başla/Dur (START/STOP) Zamanlarını İptal Etmek

- ✓ Zamanlama düğmesine (TIMER) basınız, iptal etmek istediğiniz zamanlama süresini (1, 2, 3 veya SLEEP) seçiniz.
- ✓ Seçtiğiniz Zamanlama Süresini iptal etmek için, CLEAR (Sil) düğmesine basınız; START/STOP (Başla/Dur) zamanları göstergeden kaybolur.
- ✓ İptali doğrulamak için, SET (Ayar) düğmesine basınız. Ayar düğmesine bastığınız zaman, uzaktan kumanda birimini duvar birimine yöneltmeğe özen gösteriniz.

## Заманлама Süresi Tüm START/STOP (Başla/Dur) Zamanlarını İptal Etmek

- ✓ TIMER (Zamanlama) düğmesine basınız.
- ✓ Zamanlama Süresinin tüm START/STOP (Başla/Dur) Zamanları göstergeden kayboluncaya kadar CLEAR (Sil) düğmesine devamlı olarak basınız.



## Odadaki Havanın Sıcaklık Derecesi Göstergesi

### Uzaktan kumanda birimi kapalı olunca (OFF):

O andaki oda ısısının derecesi aralıksız gösterilecektir.

### Uzaktan kumanda birimi açık (ON) olunca:

- ✓ O andaki oda ısısının derecesini görmek için ROOM (Oda) düğmesine basınız. Sıcaklık derecesi üç saniye boyunca belirecektir.



## Gecikmeli START/STOP (Başla/Dur) İşlemi

Duvar Birimi üzerindeki GECİKMELİ LED, GECİKME durumunu da gösterir.

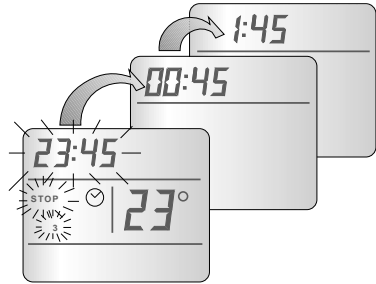
Hızlı ve kolay bir şekilde, istenilen gecikmeli başlama veya durma saatlerini ayarlayabilirsiniz.

### Klima cihazı açık (ON) olunca:

- ✓ Gecikme (DELAY) düğmesine basınız. Bir saat ileri gidilir, aynı zamanda STOP (Dur) kelimesi ve 3 rakamı aydınlanır.

- ✓ Gecikme (DELAY) düğmesine her ek basışınız, klimanın kapanmasını bir saat ileri atacaktır.

- ✓ Gecikme (DELAY) düğmesine bastığımızda, uzaktan kumanda birimini duvar birimine yöneltmeğe özen gösteriniz. Komut duvar birimine iletdikten sonra, STOP (Dur) kelimesi sabit olarak görünür.



### Klima cihazı kapalı (OFF) olunca:

- ✓ Gecikme (DELAY) düğmesine basınız. Bir saat ileri gidilir, aynı zamanda START (Başla) kelimesi ve 3 rakamı aydınlanır.

- ✓ Gecikme (DELAY) düğmesine her ek basışınız, klimanın çalışmaya başlamasını bir saat ileri atacaktır.

- ✓ Gecikme (DELAY) düğmesine bastığımızda, uzaktan kumanda birimini duvar birimine yöneltmeğe özen gösteriniz. Komut duvar birimine iletdikten sonra, START (Başla) kelimesi yanıp sönmeden görünecektir.

- Gecikmeyi (DELAY) iptal etmek için, onuncu sayfadaki "Başlama/Durma zamanını iptal etme" bölümündeki talimatlara göre hareket ediniz. GECİKME ayarı 3 numaralı Zamanlama Süresinde muhafaza edilmektedir.

Если светодиод Задержка уже ВКЛЮЧЕН, то при двукратном нажатии кнопки ВКЛ/ВЫКЛ запрограммированная временная задержка будет отменена, и светодиод Задержка ВЫКЛЮЧИТСЯ. Если светодиод Задержка ВЫКЛЮЧЕН, то нажатием кнопки Задержка вы можете запрограммировать изменение состояния кондиционера воздуха.

**Примечание:** Если кондиционер воздуха был запрограммирован при помощи настенного пульта, то изменить или отменить настройку можно *только* при помощи настенного пульта, а *не* пульта дистанционного управления.

### Длительность задержки

Когда светодиод Задержка ВКЛЮЧАЕТСЯ нажатием кнопки Задержка, на 2-разрядный дисплей выводится "00" - текущая длительность времени задержки. Каждое повторное нажатие кнопки Задержка увеличивает программируемую длительность задержки на 1 час, до максимум 23 часов. При следующем нажатии кнопки Задержка текущая длительность возвращается к значению 0, и при желании цикл можно повторить.

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ кондиционера воздуха с задержкой

- ВЫКЛЮЧИТЕ кондиционер, нажав кнопку ⏻.
- Нужным числом нажатий кнопки Задержка установите длительность задержки.
- Нажмите кнопку ⏻ (ВКЛ/ВЫКЛ), чтобы ВКЛЮЧИТЬ кондиционер. При этом загорится также светодиод Задержка.

### ВКЛЮЧЕНИЕ кондиционера воздуха с задержкой

- ВКЛЮЧИТЕ кондиционер, нажав кнопку ⏻ и настройте нужный режим работы.
- Нужным числом нажатий кнопки Задержка установите длительность задержки.
- Нажмите кнопку ⏻ (ВКЛ/ВЫКЛ), чтобы ВЫКЛЮЧИТЬ кондиционер. При этом загорится также светодиод Задержка.

## Управление кондиционером воздуха при помощи пульта дистанционного управления

### Пульт дистанционного управления

Ниже представлен пульт дистанционного управления и индикации, который поставляется с некоторыми описываемыми в данном руководстве первоклассными моделями. Помимо очевидного преимущества - возможности управлять и наблюдать за кондиционером из любого места комнаты - пульт дистанционного управления обладает целым рядом функций, которых нет у настенного пульта. Все они подробно описываются ниже.

**Примечание:** Когда это возможно, состояние кондиционера, установленное дистанционным пультом управления, индицируется на настенном пульте, то возможно не всегда, так как некоторые функции, имеющиеся у пульта дистанционного управления, не имеют своих аналогов в настенном пульте. Соответствующие ситуации отмечаются в приводимом ниже описании.

**Примечание:** Состояние кондиционера, установленное настенным пультом, *не* отображается на пульте дистанционного управления.



\* В этих моделях режим качания не реализован

Нажав любую кнопку на пульте дистанционного управления, вы можете проверить результат произведенного действия, посмотрев на дисплей. Не беспокойтесь, если вы допустили ошибку - она легко поправима.

## Светодиоды

Дистанционное	<b>(зеленый)</b>	<b>ВЫКЛ.</b>	Если этот светодиод <b>ВЫКЛЮЧЕН</b> , он совершенно невидим. Текущее состояние кондиционера воздуха установлено при помощи настенного пульта.
		<b>ВКЛ.</b>	Если этот светодиод <b>ВКЛЮЧЕН</b> , текущее состояние кондиционера воздуха установлено при помощи пульта дистанционного управления.
Высокая	<b>(желтый)</b>	<b>Все ВЫКЛЮЧЕНЫ</b>	В данный момент кондиционер воздуха <b>ВЫКЛЮЧЕН</b> .
Средняя	<b>(желтый)</b>	<b>Один ВКЛЮЧЕН</b>	В данный момент кондиционер воздуха <b>ВКЛЮЧЕН</b> ; горящий светодиод показывает скорость внутреннего вентилятора.
Низкая	<b>(желтый)</b>		
Вентилятор	<b>(желтый)</b>	<b>Все ВЫКЛЮЧЕНЫ</b>	В данный момент кондиционер воздуха <b>ВЫКЛЮЧЕН</b> .
Нагревание	<b>(красный)</b>	<b>Один ВКЛЮЧЕН</b>	В данный момент кондиционер воздуха <b>ВКЛЮЧЕН</b> ; горящий светодиод показывает скорость внутреннего вентилятора - Высокую, Среднюю или Низкую.
Охлаждение	<b>(зеленый)</b>		
Задержка	<b>(красный)</b>	<b>ВЫКЛ.</b>	Кондиционер воздуха будет оставаться в текущем состоянии (т.е. либо будет <b>ВЫКЛЮЧЕН</b> , либо продолжит работу в текущем режиме) до тех пор, пока его состояние не будет изменено вручную.
		<b>МИГАЕТ</b>	Кондиционер воздуха будет оставаться в текущем состоянии (т.е. либо будет <b>ВЫКЛЮЧЕН</b> , либо продолжит работу в текущем режиме) до тех пор, пока не истечет запрограммированное время задержки.  Когда время задержки истечет, кондиционер <b>ВЫКЛЮЧИТСЯ</b> , если он был <b>ВКЛЮЧЕН</b> , или <b>ВКЛЮЧИТСЯ</b> (с самой последней настройкой), если он был <b>ВЫКЛЮЧЕН</b> . Светодиод Задержка погаснет.  Обратите внимание, что существующую запрограммированную временную задержку можно отменить, не меняя при этом текущего состояния кондиционера воздуха, дважды нажав на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.  (См. ниже, Кнопки управления, ВКЛ/ВЫКЛ ).

## Кнопки управления

- 1) **ВКЛ/ВЫКЛ** - нажатие этой кнопки **ВЫКЛЮЧАЕТ** кондиционер воздуха, если он был **ВКЛЮЧЕН**, и **ВКЛЮЧАЕТ** его, если он был **ВЫКЛЮЧЕН**. В любом случае, если светодиод Задержка был **ВКЛЮЧЕН**, запрограммированная временная задержка будет отменена, и светодиод Задержка **ВЫКЛЮЧИТСЯ**.
- 2) **(Рабочий) режим** - нажатие этой кнопки циклически меняет режим работы кондиционера воздуха: Охлаждение - Нагревание - Вентилятор - Охлаждение и т.д. Эта кнопка работает только в том случае, если кондиционер воздуха **ВКЛЮЧЕН**.



- 3) **Вентилятор (скорость)** - нажатие этой кнопки циклически меняет скорость вентилятора кондиционера воздуха: Высокая - Средняя - Низкая - Высокая и т.д. Эта кнопка работает только в том случае, если кондиционер воздуха **ВКЛЮЧЕН**.



- 4) **Увеличить** , **Уменьшить** - эти две кнопки служат для изменения заданной комнатной температуры: кнопка увеличивает требуемую температуру, кнопка уменьшает ее. При каждом нажатии и отпускании кнопки температура изменяется на 1 градус Цельсия. При непрерывном нажатии устанавливаемая температура меняется на 1 градус каждые 1/4 секунды, т.е. на 4 градуса в секунду. Температуру можно задавать в интервале от 12 °C до 30 °C (от 54 °F до 86 °F).
- 5) **Задержка** - эта кнопка предназначена для запрограммированного изменения состояния кондиционера воздуха по истечении заданного промежутка времени. В этот момент кондиционер **ВЫКЛЮЧИТСЯ**, если он был **ВКЛЮЧЕН**, или **ВКЛЮЧИТСЯ** (с самой последней настройкой), если он был **ВЫКЛЮЧЕН**.

## Yerel Algılama İşlevini Kullanmak

Normal olarak klima cihazı duvar biriminin yakınındaki oda sıcaklığının istenilen ısıya ulaşmasını sağlayacak şekilde çalışır.

Uzaktan kumanda birimi odadaki hava ısısını düzenli aralıklarla, odanın herhangi bir yerinden duvar birimine iletecek şekilde çalışır. Klima cihazı ise, uzak kumanda biriminin yakınındaki oda ısısının istenilen sıcaklık derecesine ulaşacağı şekilde çalışır.

✓ **SENSE (Algılama)** düğmesine basınız. Sıcaklık derecesi göstergesinin yanındaki ev işareti yanıp sönecektir.

✓ Uzaktan kumanda birimini odanın istenen yerine yerleştiriniz.

✓ Uzaktan kumanda birimi ile duvar biriminin arasında doğrudan görüntü çizgisi olmasına özen gösteriniz.

✓ Yerel algılayıcıyı iptal etmek için, **SENSE (Algılama)** düğmesine basınız; ev işareti göstergeden kaybolacaktır.



## Aksaklık Saptaması

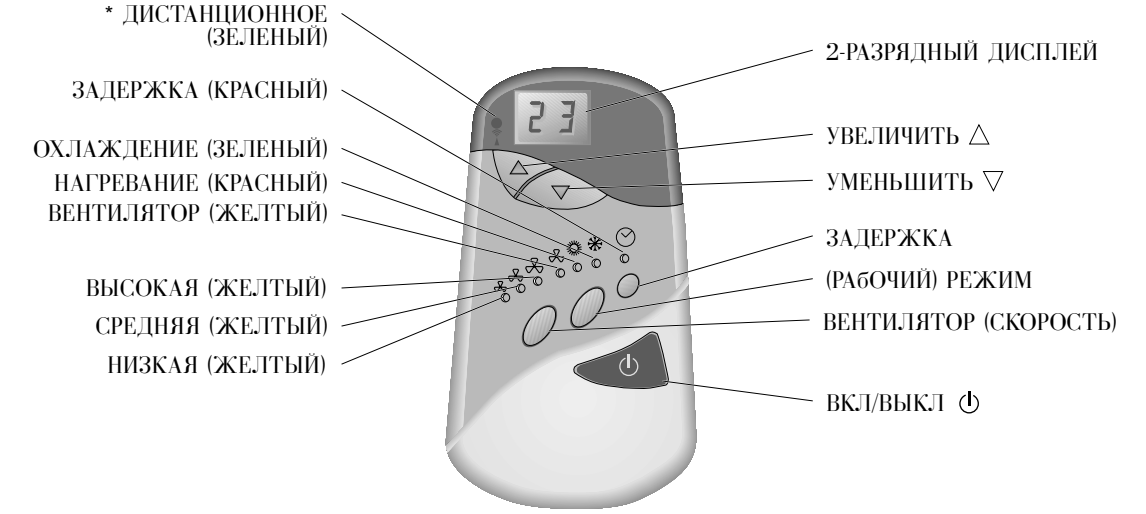
Klima cihazınız çok güvenilir olup, az bakım gerektirir. Bununla birlikte, klima cihazı, elektrik sisteminde bir bozukluk veya yanlışlık nedeniyle iyi çalışmayabilir. Bu karmaşık olmayan aksaklıkları aşağıdaki tablonun yardımıyla gidermeye çalışabilirsiniz.

Sorun	Mümkün Sebep	Çözüm
Klima cihazı çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Duvar birimine herhangi komut iletilmiyor.</li> <li>Klima cihazı iletilen komutu almadı.</li> <li>Bir sigorta yandı</li> <li>Duvar biriminde "06" görünüyor (Alçak voltaj)</li> <li>Duvar biriminde "07" görünüyor (Yüksek voltaj)</li> <li>Duvar biriminde "0x" görünüyor. "x" 6 ve 7 haricinde herhangi bir rakam olabilir.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ON/OFF (Açık/Kapalı) düğmesine basınız.</li> <li>Komut iletimi sırasında uzaktan kumanda birimini duvar birimine yöneltmeğe özen gösteriniz.</li> <li>Sigortayı değiştiriniz.</li> <li>Bekleyiniz ve bir daha deneyiniz</li> <li>Bekleyiniz ve bir daha deneyiniz.</li> <li>Hata Kodu. Hata Kodunu not ediniz; Klima cihazını KAPATINIZ ve elektrikten çekiniz; servisten bir teknisyeni haberdar ediniz.</li> </ul>
Klima cihazı çalışıyor, fakat gereken işlemi yapmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Soğuk (COOL) modunda çalışırken, istenilen ısı ayarı oda ısısından yüksektir.</li> <li>Sıcak (HEAT) modunda çalışırken, istenen ısı ayarı oda ısısından alçaktır.</li> <li>Uzaktan kumanda sistemi bozuktur.</li> <li>Uzaktan kumanda birimi ile duvar birimi arasında doğrudan görüntü çizgisi bulunmamaktadır.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>İstenilen ısı derecesinin ayarını azaltınız.</li> <li>İstenilen ısı derecesinin ayarını yükseltiniz.</li> <li>Duvar biriminden klima cihazını KAPATINIZ ve tekrar AÇINIZ. Sorun devam ederse servisten teknisyen çağırınız.</li> <li>Uzaktan kumanda birimini duvar birimi ile doğrudan görüntü çizgisi içinde olabilecek bir yere yerleştiriniz.</li> </ul>
Çeşitli gösterge lambaları açıldığında farklı bir şekilde yanıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yanlış işlem veya bozukluk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Klima cihazını KAPATINIZ. Klima cihazını yeniden çalıştırınız. Sorunun devam etmesi halinde servisten teknisyen çağırınız</li> </ul>
Klima cihazı uzaktan kumanda birimiyle çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uzaktan kumanda biriminin pilleri zayıftır.</li> <li>Uzaktan kumanda birimi bozuktur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pilleri yenileyin.</li> <li>Duvar birimini kullanarak klima cihazını AÇINIZ ve KAPATINIZ. Sorunun devam etmesi halinde servisten teknisyen çağırınız.</li> </ul>
Başka bir klima cihazının uzaktan kumanda birimi sizin klima cihazınızın çalışmasını engelliyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Her iki uzaktan kumanda birimi aynı dalga boyunda iletiyorlar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Servisten teknisyen çağırınız.</li> </ul>

## Управление кондиционером при помощи настенного пульта РУССКИЙ

### Настенный пульт

Ниже показан настенный пульт, поставляемый со всеми моделями, которые рассматриваются в данном руководстве.



\* Если текущее состояние кондиционера воздуха не было установлено при помощи блока дистанционного управления, то светодиод ДИСТАНЦИОННОЕ вообще не виден, даже как не включенный светодиод.

Восемь цветных светодиодов показывают текущее состояние кондиционера воздуха, а шесть кнопок позволяют вам изменять это состояние. Функции всех этих органов подробно описаны ниже.

### 2-разрядный дисплей

Этот дисплей выполняет три независимые функции:

Обычно он показывает нужную температуру в градусах Цельсия, которую можно изменять при помощи кнопок Увеличить и Уменьшить (см. ниже, **Кнопки управления, Увеличить Δ и Уменьшить ∇**)

Этот же дисплей может использоваться для индикации длины программируемой задержки во времени (см. ниже, **Кнопки управления, Задержка**).

Наконец, в том маловероятном случае, если кондиционер неисправен, на дисплей выводится код ошибки, указывающий на характер неисправности. Левый разряд кода ошибки - всегда "0" ("0" в этом положении всегда означает, что выведен код ошибки). (Дальнейшую информацию см. в разделе **Поиск неисправностей**).

## Введение

*Уважаемый покупатель!*

*Поздравляем вас с приобретением новой системы кондиционирования воздуха.*

*Этот кондиционер позволяет вам по собственному усмотрению контролировать температуру воздуха в квартире или на работе с помощью простой в обращении системы электронного управления, изготовленной с применением современных технологий. Вы можете включать и выключать кондиционер, выбирать режим работы и производить различные настройки при помощи настенного блока управления и индикации. Кроме того, если в комплект вашего кондиционера входит пульт дистанционного управления и индикации, вы можете выполнять эти же действия и еще ряд операций при помощи пульта дистанционного управления.*

*Ваш кондиционер работает практически бесшумно и требует минимального ухода и технического обслуживания.*

*Чтобы научиться правильно пользоваться кондиционером, внимательно прочтите данную инструкцию.*

### Примечания

- ✓ *Установку кондиционера может производить только квалифицированный техник. Все трубки и другие аксессуары, используемые при установке, должны соответствовать требованиям завода-изготовителя.*
- ✓ *Кондиционеры воздуха моделей, оборудованы как настенным пультом, так и пультом дистанционного управления.*

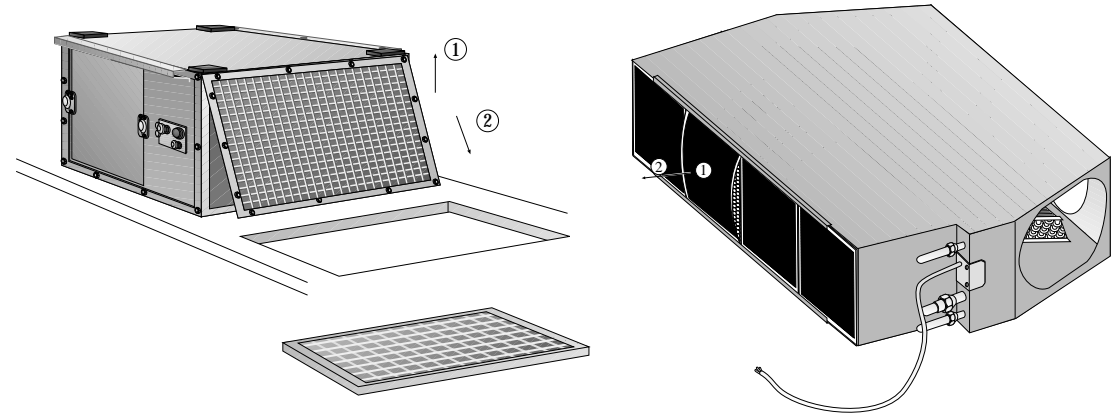
## Temizleme ve Bakım

### Uyarı!

Temizlik veya bakım işlerini yapmadan evvel daima klima cihazını prizden çekin.

### Filtreleri Temizlemek

- ✓ 250 saat çalışmayı takiben (Yaklaşık bir ay), her defa filtreyi çıkartıp temizleyiniz.
- ✓ Filtreyi çıkardıktan sonra, önce elektrik süpürgesi ile temizleyiniz, daha sonra yıkayınız ve son olarak filtreleri kurutunuz.

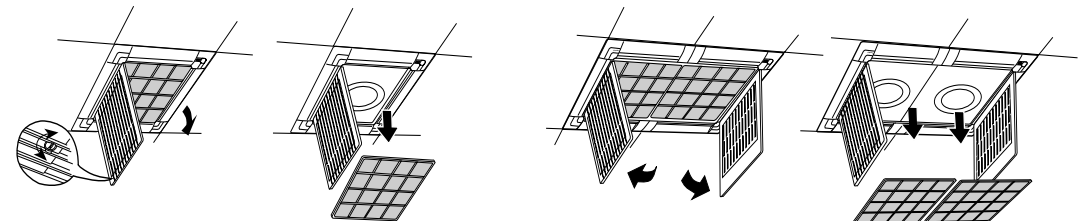


#### Filtreyi Çıkartmak

1. İki vidayı sökerek güvenlik şeridini çıkartınız.
2. Kenarlara iki parmağınızı sokarak ve dışarı doğru çekerek, hava giriş ızgarasını çıkartınız.
3. Izgarayı ters çevirerek filtreyi çıkartınız.


#### Filtreyi Yerine Yerleştirmek

1. Filtreyi hava giriş ızgarasına takınız.
2. Izgaranın arka kısmını birimin içine yerleştirerek ve ızgaranın ön tarafını yerine doğru itiniz ve ızgarayı klima cihazının içine yerleştiriniz.
3. Güvenlik şeridini yerine tekrar takınız.



## Klima Cihazının İyi Çalışması İçin Yapılacaklar ve Yapılmıyacaklar

### Yapın:

- ✓ Klima cihazının direkt olarak elektriğe bağlı olduğundan emin olun.
- ✓ Düşük Pil Simgesi  (LOW BATTERY) ortaya çıkınca, uzaktan kumandanın iki pilini yenileyin.
- ✓ Komutu iletince, uzaktan kumandayı klima cihazının gösterge tablosuna doğru yöneltin.
- ✓ Uzaktan kumandayı gösterge tablosuna açık bir görünüm çizgisi olan bir yere yerleştirin.
- ✓ Orta bir sıcaklık derecesi ayarı seçin. Çok yüksek sıcaklık derecesi ayarları elektrik harcar.
- ✓ Kapıları ve pencereleri kapalı bırakın.
- ✓ Elektrik harcamamak için, kullanılmayan odalarda hava deliklerini kapatın.
- ✓ Çözemediğiniz bir problem çıkarsa, yetkili servis temsilcisini çağırın.
- ✓ Lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun.

### Yapmayın:

- ✗ Klima cihazı prizde iken temizleme veya bakım işleri yapmayın.
- ✗ Uzaktan kumandayı direkt güneş ışığına veya sığağa tutmayın.
- ✗ Gösterge tablosunu direkt güneş ışığına veya başka kuvvetli ışık kaynaklarına tutmayın, çünkü bu, uzak kumandanın komutları engelleyebilir.
- ✗ İç ve dış birimlerde havanın girip çıktığı yerleri tıkamayın.




### Teknisyen/Kullanıcı

Uzaktan Kumanda cihazının, zaman zaman ihtiyaç olabilecek başkaca özellikleri de bulunmaktadır. Pil yuvasında, sözkonusu klima cihazının özelliklerine göre fabrika tarafından ayarlanmış olan yedi adet DIP şalteri bulunmaktadır. Aşağıdaki şemaya bakınız (modeller ve bu modellere göre yapılmış ayarlamalar kapakta gösterilmektedir):

Klima Cihazı modeli/şalter	1	2	3	4	5	6	7
A Tipi	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
B Tipi	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
C Tipi	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
OFF'da Ayarlama			Bir klima cihazı ve bir uzaktan kumanda cihazı	°C 24:00	SWEEP ile gösterge	Bir kompresör	Isıtma Soğutma
ON'da Ayarlama			İki uzaktan kumanda cihazından bir tanesinde frekansı değiştiriniz	°F 12:00 PM	SWEEP'i siliniz	İki kompresör	Sadece soğutma

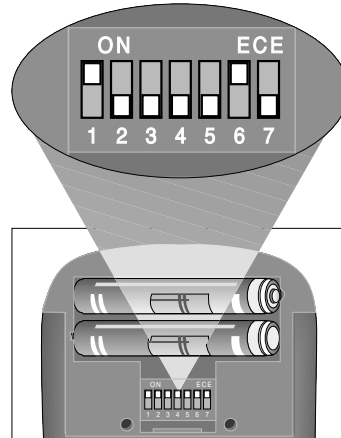
\* AM: Sabah saatleri PM: Öğleden sonra ve akşam saatleri

Bu şalterlerin istenilen özellikleri faaliyete geçirmesi için aşağıdaki işlemleri gerçekleştiriniz:

1. Nemaı kullanarak, şalterleri istenildiği şekilde ayarlayınız.
2. Eş zamanlı olarak 3 saniye süreyle ve uzaktan kumanda cihazının ekranı tam olarak görülünceye kadar  +  düğmelerine basınız.
3. Uzaktan kumanda cihazını klima cihazına doğru yönlendiriniz ve  düğmesine basarak komutu iletiniz.

### Açıklamalar

- ✓ Yanyana iki klima cihazının monte edildiği durumlarda, frekans değişikliği yaptığınızda (3 numaralı şalter) sadece bir klima cihazına komut iletmiş olduğunuzdan emin olunuz. Ayrıca, her klima cihazının kendi uzaktan kumanda cihazına sahip olmasına özen gösteriniz.
- ✓ Uzaktan kumanda cihazını kapatmak için ekranda sadece ısı ve zaman belirleyicileri görününceye kadar ON/OFF düğmesine basınız.
- ✓ Şekil A Tipi bir klima cihazını göstermektedir.



Инструкции по установке данного устройства и наружного агрегата см. в соответствующих руководствах.

### Содержание

Стр.

Введение ..... 2

Управление кондиционером при помощи настенного пульта. 3

*Настенный пульт* ..... 3

- 2-разрядный дисплей
- Светодиоды
- Кнопки управления

Управление кондиционером при помощи пульта дистанционного управления ..... 5

*Пульт дистанционного управления* ..... 5

- Режимы работы кондиционера воздуха
- Общие правила работы с пультом дистанционного управления
- Установка батареек в пульт дистанционного управления

*Дистанционное управление кондиционером воздуха* ..... 8

- Включение кондиционера воздуха
- Изменение рабочих настроек кондиционера воздуха
- Изменение текущего рабочего режима кондиционера воздуха
- Изменение скорости вентилятора
- Изменение заданной температуры
- Выключение кондиционера воздуха

*Программирование периодов работы кондиционера воздуха ...* 9

- Настройка таймера
- Установка моментов начала и прекращения работы
- Установка периода "ночной" работы таймера
- Установка периода "ежедневной" работы таймера
- Отмена "ежедневного" периода таймера
- Отмена моментов начала и прекращения периода таймера
- Отмена моментов начала и прекращения всех периодов таймера

*Индикатор температуры воздуха в помещении* ..... 12

*Работа с задержкой пуска и останова* ..... 12

*Использование функции местного измерения* ..... 13

Устранение неисправностей ..... 14


Чистка и техническое обслуживание ..... 15

Как обеспечить хорошую работу кондиционера ..... 16



## Ta Nai kai ta Oci gia thn Swsth Leitourgia tou Air-kontision

### Nai:

- ✓ Behaiwqeite oti air-kontision ecei amesh sundesh me sto hlektriko.
- ✓ Allaxte kai tiV duo mparatieV otan to  symbolo CamhllhV MparatiaV emfanizetai.
- ✓ Streyte to thleceiristhrio proV ton pinaka endeixewn tou air-kontision otan metadidete entoleV.
- ✓ Topoqethste to thleceiristhrio se meroV opou uparcei apeuqeiaV optikh epafh me to air-kontision.
- ✓ Dialexte mia endiamesh ruqmish qermokrasiaV. AkraieV ruqmiseiV qermokrasiaV katanalwnoun uperboliko reuma.
- ✓ Diathrhste tiV porteV kai ta paraqura kleista.
- ✓ Kleiste ta perasmata exaerismou se adeia dwmatia gia na exoikonomhsete hlektriko.
- ✓ Ean parousiastei problhma pou den mporeite na to epiluseite, kaleste to exousiodothmeno serbiV.
- ✓ Diabaste prosektika auto to egceiridio.

### Oci:




- ✗ Mhn epiceirhsete na kaqarisete h na sunthrhsete to air-kontision otan einai sto hlektriko.
- ✗ Apofugeite thn ekqesh tou thleceiristhriou sto ameso hliako fwV h se phgh qermothtaV.
- ✗ Apofugeite thn ekqesh tou pinaka endeixewn sto ameso hliako fwV, h se alleV phgeV dunatou fwtoV. Mporei na parempodisoun thn lhyh entolwn apo to thleceiristhrio.
- ✗ Apofugeite thn emplotkh twn eisodwn kai exodwn aera stiV eswterikeV kai exwterikeV monadeV.

### Tecnith / Pelath

To thleceiristhrio ecei prospeta carakthristika ta opoia mporei na creiazontai kata diasthmata. H qhkh twn mparatiwn perilambanei epta diakopteV DIP oi opoioi ecoun ruqmiseiV apo to ergostasio gia to sugkekrimeno air-kontision. Deite ton parakatw pinaka (ta montela kai oi antistoicheV ruqmiseiV touV anagrafontai sto kapaki).

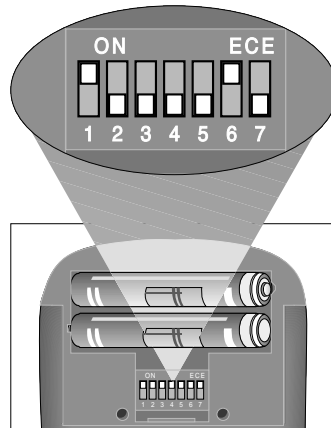
Μοντελο/Διακοπτης Air-kontision	1	2	3	4	5	6	7
Τυπος A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
Τυπος B	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
Τυπος C	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Ρυθμιση OFF			Ενα air-kontision και ενα τηλεχειριστήριο	°C 24:00	Οθονη με ΚΥΚΛΟΤΕΡΗ ΚΙΝΗΣΗ	Ενας συμπιεστης	Θερμανση Ψυξη
Ρυθμιση ON			Αλλαγη συχνοτητας ενος εκ των δυο τηλεχειριστηριων	°F 12:00 PM	Ακυρωση ΚΥΚΛΟΤΕΡΟΥΣ ΚΙΝΗΣΗΣ	Δυο συμπιεστες	Μονο Ψυξη

Gia na qetoun oi diakopteV se leitourgia ta epiqumhta carakthristika, akolouqhste thn parakatw diadikasia:

1. Qeste touV diakopteV stiV epiqumhteV ruqmiseiV, sumfwna me ton pinaka.
2. Pathste ta koumpia  +  sugcronwV gia 3 deuterolepta, ewV otou emfanistei sto thleceiristhrio plhrhV oqonh.
3. Pathste to koumpi  prokeimenou na steilete thn entolh, kateuqunontaV to thleceiristhrio proV to air-kontision.

### ParathrhseiV

- ✓ Otan uparcoun duo air-kontision topoqethmena to ena dipla sto allo, kata tiV allageV twν sucnothtwν (diakopthV no. 3), behaiwqeite oti mono ena air-kontision decetai thn entolh thV allaghV kai oti to kaqe air-kontision ecei to diko tou thleceiristhrio.
- ✓ Gia na sbhsete to thleceiristhrio, pieste to koumpi ON/OFF ewV otou emfanistoun sthn oqonh mono h qermokrasia kai h wra.
- ✓ To schma apeikonizei ena air-kontision TUPOU A.



Gia tis Odhgies Eγκαταστασης της συσκευης αυτης καθως και της εξωτερικης συσκευης, απευθυνθειτε στα σχετικα εγχειριδια.

## Περιεχομενα

Σελιδα

Εισαγωγή .....	2
<b>Λειτουργια του Air-Kontision meσω της Μοναδας Τοιχου .....</b>	<b>3</b>
<b>Η Μοναδα Ελεγχου Τοιχου .....</b>	<b>3</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Οθονη 2 ψηφίων</li> <li>■ Λαμπακια LED</li> <li>■ Κουμπια Ελεγχου</li> </ul>	
<b>Λειτουργια του Air-Kontision meσω του Τηλεχειριστηριου .....</b>	<b>5</b>
<b>Το Τηλεχειριστήριο .....</b>	<b>5</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Τα Ειδη Λειτουργιας του Air-Kontision</li> <li>■ Η Γενικη Λειτουργια του Τηλεχειριστηριου</li> <li>■ Τοποθετηση μπαταριων στο Τηλεχειριστήριο</li> </ul>	
<b>Λειτουργια του Air-Kontision meσω του Τηλεχειριστηριου .....</b>	<b>8</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Αναμμα του Air-Kontision</li> <li>■ Αλλαγη της Ρυθμισης Λειτουργιας του Air-Kontision</li> <li>■ Αλλαγη της Παρουςιας Λειτουργιας του Air-Kontision</li> <li>■ Αλλαγη της Ταχυτητας του Ανεμιστηρα</li> <li>■ Αλλαγη της Ρυθμισης Θερμοκρασιας</li> <li>■ Σβησιμο του Air-Kontision</li> </ul>	
<b>Προγραμματισμος των Περιοδων Λειτουργιας του Air-Kontision .....</b>	<b>9</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ρυθμιση της Ωρας</li> <li>■ Ρυθμιση των Χρονων Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας</li> <li>■ Ρυθμιση της Περιοδου Λειτουργιας του Χρονοδιακοπη SLEEP</li> <li>■ Ρυθμιση της Περιοδου Λειτουργιας του Χρονοδιακοπη DAILY</li> <li>■ Ακυρωση της Περιοδου Λειτουργιας του Χρονοδιακοπη DAILY</li> <li>■ Ακυρωση του Χρονου Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας του Χρονοδιακοπη</li> <li>■ Ακυρωση Ολων των Χρονων Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας του Χρονοδιακοπη</li> </ul>	
<b>Ενδειξη Οθονης σχετικα με την Θερμοκρασια Δωματιου .....</b>	<b>12</b>
<b>Εναρξη/Παυση Λειτουργιας με Καθυστερηση .....</b>	<b>12</b>
<b>Χρηση της Λειτουργιας του Τοπικου Αισθητηρα .....</b>	<b>13</b>
<b>Αντιμετωπιση Προβληματων .....</b>	<b>14</b>
<b>Καθαρισμος και Συντηρηση .....</b>	<b>15</b>
<b>Τι Συνισταται και τι Απαγορευεται για την Καλη Λειτουργια του Air-Kontision .....</b>	<b>16</b>

## Εισαγωγή

Αξιοτιμη Αγοραστη,

Συγχαρητηρια για την αγορα του νεου σας συστηματος κλιματισμου.

Το αιρ-κοντισιον σας προσφερε την δυνατοτητα να ελεγχετε το περιβαλλον διαμονης/εργασιας συμφωνα με τις ιδιαιτερες προτιμησεις σας, χρησιμοποιωντας τους ευκολοχρηστους και προηγμενους ηλεκτρονικους ελεγχους του. Μπορειτε να αναψετε η να σβυσετε το αιρ-κοντισιον, να επιλεξετε το ειδος λειτουργιας του και να κανετε διαφορες προσαρμογες χρησιμοποιωντας την μοναδα ελεγχου τοιχου και την οθονη. Επισης, αν το αιρ-κοντισιον περιλαμβανει τηλεχειριστηριο και οθονη, οι παραπανω προσαρμογες καθως και αλλες προσθετες μπορουν να γνουν απο οποιοδηποτε σημειο του δωματιου χρησιμοποιωντας το τηλεχειριστηριο.

Το αιρ-κοντισιον σας χαρακτηριζεται απο την αθουρυβη λειτουργια του και χρειαζεται ελαχιστη φροντιδα και συντηρηση.

Για να εξασφαλισετε την σωστη λειτουργια του αιρ-κοντισιον σας, παρακαλειστε να διαβασετε προσεκτικα τις οδηγιες στο παρον εγχειριδιο.

### Σημειωσεις

- Το αιρ-κοντισιον σας πρεπει να εγκατασταθει απο εξουσιοδοτημενους τεχνικους μονο, χρησιμοποιωντας εγκεκριμενες σωληνωσεις και εξαρτηματα.
- Τα μοντελα, περιλαμβανουν και Μοναδα Τοιχου και Τηλεχειριστηριο.

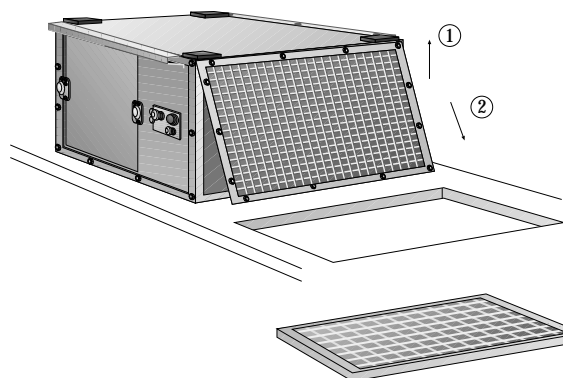
## Καθαρισμος και Συντηρηση

Προειδοποιηση!  
Να βγαξετε το αιρ-κοντισιον απο την πριζα πριν απο καθε διαδικασια καθαρισμου η συντηρησης.

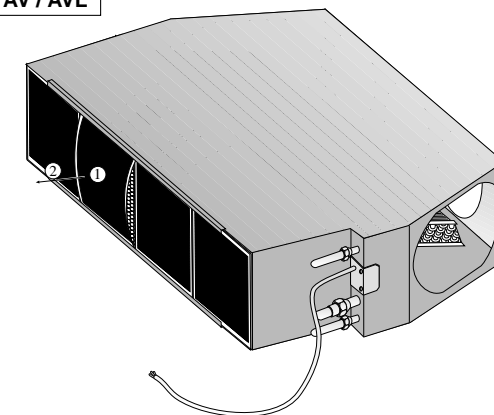
### Καθαρισμος Φιλτρων

- ✓ Μετα απο καθε 250 ωρες (περιπου εναν μηνα) λειτουργιας, αφαιρεστε τα φιλτρα και καθαριστε τα.
- ✓ Αφου αφαιρεσετε τα φιλτρα, πρωτα καθαριστε τα με την ηλεκτρικη σκουπα, μετα πλυντε τα με νερο βρυσης και τελος στεγνωστε τα.

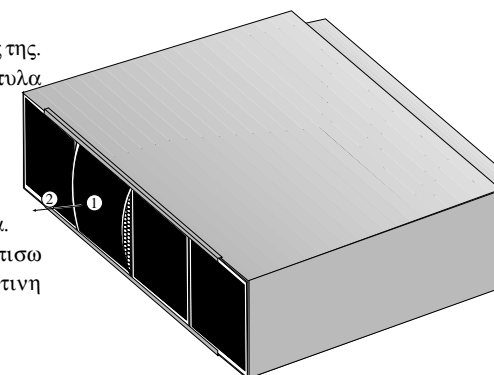
AN / ANL



AV / AVL



GN / GNL



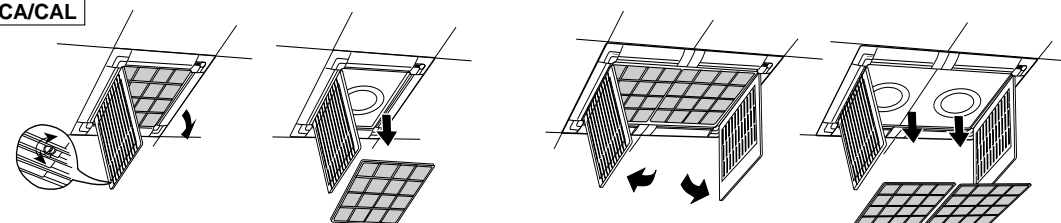
### Αφαιρεση των φιλτρων

1. Αφαιρεστε την λωριδα ασφαλειας ξεβιδωνοντας τις δυο βιδες της.
2. Αφαιρεστε το ανοιγμα της εισοδου αερα βαζοντας δυο δαχτυλα μεσα στις σχισμες και τραβωντας το προς τα εξω.
3. Γυριστε το αναποδα και αφαιρεστε το φιλτρο.

### Αντικατασταση των Φιλτρων

1. Τοποθετηστε ξανα το φιλτρο στο ανοιγμα της εισοδου αερα.
2. Τοποθετηστε το παλι στο αιρ-κοντισιον βαζοντας την πισω πλευρα του στην μοναδα και σπρωχνοντας την μπροστινη πλευρα του στην θεση της.
3. Βαλτε την λωριδα ασφαλειας ξανα στην θεση της.

CA/CAL



Μοντελα 18 - 24

Μοντελα 36 - 48

## Αντιμετώπιση Προβλημάτων

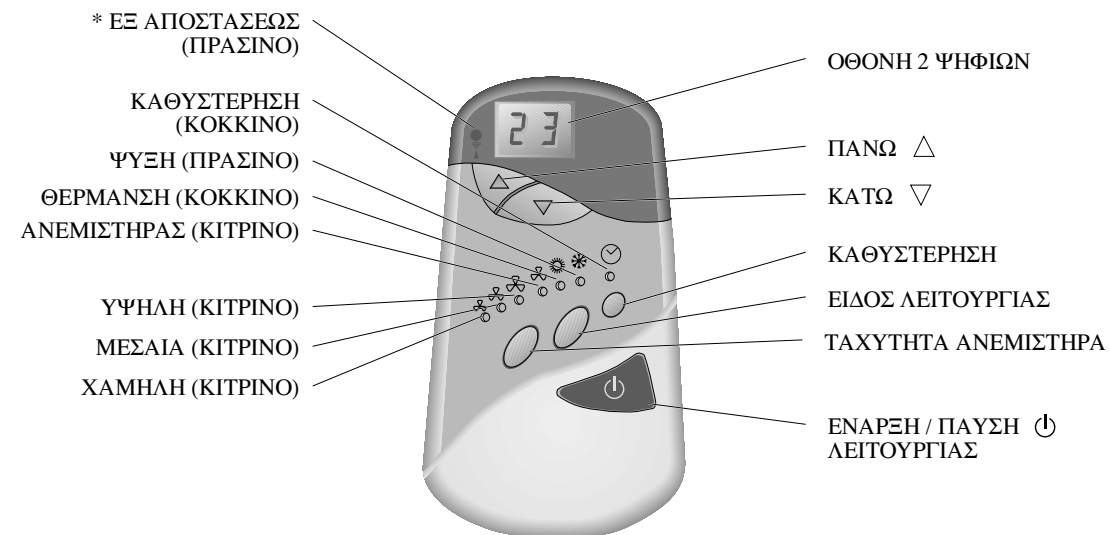
Το αир-κοντισιον σας είναι πολύ αξιόπιστο μηχανήμα και χρειάζεται ελαχίστη συντήρηση. Παρόλα αυτά, η κανονική λειτουργία του αир-κοντισιον μπορεί να διακοπεί λόγω βλάβης στο ηλεκτρικό σύστημα ή λόγω λανθασμένης ενέργειας. Μπορείτε να προσπαθήσετε να αντιμετωπίσετε μόνοι σας αυτές τις απλές βλάβες, με την βοήθεια του ακόλουθου πίνακα.

Προβλήμα	Πιθανή Αιτία	Λύση
Το Αир-κοντισιον δεν λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν μεταδόθηκε καμία εντολή στην μονάδα τοίχου.</li> <li>Το αир-κοντισιον δεν έλαβε την μεταδιδόμενη εντολή.</li> <li>Καποία ασφάλεια έχει καεί.</li> <li>Η οθόνη τοίχου δείχνει "06" (Χαμηλή Τάση).</li> <li>Η οθόνη τοίχου δείχνει "07" (Υψηλή Τάση).</li> <li>Η οθόνη τοίχου δείχνει "0x", όπου "x" είναι οποιοδήποτε άλλο ψηφίο εκτός από "6" ή "7".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το κουμπί Εναρξης/Παυσης Λειτουργίας.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο είναι στραμμένο προς την μονάδα τοίχου κατά την διάρκεια μεταδόσης της εντολής.</li> <li>Αλλάξτε την ασφάλεια.</li> <li>Περιμένετε και προσπαθήστε ξανά.</li> <li>Περιμένετε και προσπαθήστε ξανά.</li> <li>Κωδικός λαθους. Γραψτε τον κωδικό των δυο ψηφίων. Σβύστε το αир-κοντισιον και βγάλτε το καλώδιο από την μπρίζα. Αναφέρετε τον κωδικό λαθους στον τεχνικό του σερβις.</li> </ul>
Το αир-κοντισιον λειτουργεί αλλά δεν εκτελεί την λειτουργία που επιθυμείτε.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η επιθυμητή θερμοκρασία είναι υψηλότερη από την θερμοκρασία δωματίου όταν το αир-κοντισιον λειτουργεί στην <b>ΨΥΞΗ</b>.</li> <li>Η επιθυμητή θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από την θερμοκρασία δωματίου όταν το αир-κοντισιον λειτουργεί στην <b>ΘΕΡΜΑΝΣΗ</b>.</li> <li>Το σύστημα του τηλεχειριστηρίου δεν λειτουργεί καλά.</li> <li>Υπάρχει κάποιο εμπόδιο στην οπτική ευθεία μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της μονάδας τοίχου.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Χαμηλώστε την επιθυμητή θερμοκρασία.</li> <li>Αυξήστε την επιθυμητή θερμοκρασία.</li> <li>Σβήστε το αир-κοντισιον από την μονάδα τοίχου και μετά αναψτε το ξανά. Αν το πρόβλημα παραμένει καλέστε τεχνικό του σερβις.</li> <li>Τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο σε σημείο που να μην υπάρχει κανένα εμπόδιο μεταξύ αυτού και της μονάδας τοίχου.</li> </ul>
Διάφορες λυχνίες ενδείξεων συμπεριφέρονται διαφορετικά από τα αναφερθέντα στην σελίδα 13.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Λανθασμένη ενέργεια ή βλάβη.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Σβήστε το αир-κοντισιον και μετά αναψτε το ξανά. Αν το πρόβλημα παραμένει καλέστε τεχνικό του σερβις.</li> </ul>
Το Αир-κοντισιον δεν λειτουργεί με το τηλεχειριστήριο.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου είναι μισοτελειωμένες.</li> <li>Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Αλλάξτε τις μπαταρίες.</li> <li>Αναψτε το αир-κοντισιον και μετά σβύστε το χρησιμοποιώντας την μονάδα ελεγχου τοίχου. Αν το πρόβλημα παραμένει καλέστε τεχνικό του σερβις.</li> </ul>
Το τηλεχειριστήριο άλλου αир-κοντισιον παρεμβαλάται με την λειτουργία του αир-κοντισιον σας.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Τα δυο τηλεχειριστήρια εκπεμπουν στο ίδιο μήκος κυματος</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Καλέστε τεχνικό του σερβις.</li> </ul>

## Λειτουργία του Αир-Κοντισιον μέσω της Μονάδας Τοίχου

### Η Μονάδα Ελεγχου Τοίχου

Στην συνέχεια ακολουθεί εικόνα της μονάδας τοίχου η οποία χορηγείται μαζί με όλα τα μοντέλα που εμφανίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.



\* Το εξ αποστάσεως λαμπάκι LED δεν φαίνεται καθόλου – ακόμη και σαν σβησμένο λαμπάκι LED – εκτός κι αν η παρούσα κατάσταση του αир-κοντισιον (περιλαμβανομένης και της Καθυστέρησης) έχει ρυθμιστεί μέσω του τηλεχειριστηρίου.

Τα οκταχρώμα λαμπάκια LED δηλώνουν την παρούσα κατάσταση του αир-κοντισιον και τα 6 κουμπιά σας επιτρέπουν να αλλάξετε αυτήν την κατάσταση. Αυτά περιγράφονται λεπτομερώς στην συνέχεια.

#### Οθόνη 2 ψηφίων

Αυτή η οθόνη έχει τρεις ανεξάρτητες χρήσεις:

Συνήθως δηλώνει την επιθυμητή θερμοκρασία σε βαθμούς Κελσίου, και αυτή η θερμοκρασία μπορεί να αλλάξει χρησιμοποιώντας τα Κουμπιά Πάνω ή Κατώ. (Δείτε στην συνέχεια **Κουμπιά Ελεγχου Πάνω Δ** και **Κατώ ∇**).

Αυτή η οθόνη μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για να δηλώσει την διάρκεια της προγραμματισμένης καθυστέρησης. (Δείτε στην συνέχεια, **Κουμπιά Ελεγχου Καθυστέρησης**).

Τέλος, στην σπάνια περίπτωση που το αир-κοντισιον δεν λειτουργεί καλά, η οθόνη παρουσιάζει έναν κωδικό λαθους δηλώνοντας το είδος της δυσλειτουργίας. Το αριστερό ψηφίο κάθε κωδικού λαθους είναι πάντα το "0" (και ένα "0" στην θέση αυτή δηλώνει πάντα τον κωδικό κάποιου λαθους).

(Για περισσότερες πληροφορίες δείτε στην συνέχεια το κεφάλαιο **Αντιμετώπισης Προβλημάτων**).

## Λαμπάκια LED

Εξ αποστάσεως (ΠΡΑΣΙΝΟ)	<b>σβησμένο</b>	Όταν αυτό το λαμπάκι LED είναι σβησμένο είναι τελειώς αορατό. Η παρούσα κατάσταση του αир-κοντισιον ρυθμιστηκε χρησιμοποιώντας την μονάδα τοίχου.
	<b>Αναμμένο</b>	Όταν αυτό το λαμπάκι LED είναι αναμμένο η παρούσα κατάσταση του αир-κοντισιον ρυθμιστηκε χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο.
ΥΨΗΛΗ (ΚΙΤΡΙΝΟ) ΜΕΣΑΙΑ (ΚΙΤΡΙΝΟ) ΧΑΜΗΛΗ (ΚΙΤΡΙΝΟ)	<b>Όλα Σβησμένα</b> <b>Ένα Αναμμένο</b>	Το αир-κοντισιον είναι αυτή τη στιγμή σβησμένο. Το αир-κοντισιον είναι αυτή τη στιγμή Αναμμένο. Το αναμμένο λαμπάκι την ταχύτητα του εσωτερικού ανεμιστήρα – Υψηλή, Μεσαία η Χαμηλή.
ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ (ΚΙΤΡΙΝΟ) ΘΕΡΜΑΝΣΗ (ΚΟΚΚΙΝΟ) ΨΥΞΗ (ΠΡΑΣΙΝΟ)	<b>Όλα Σβησμένα</b> <b>Ένα Αναμμένο</b>	Το αир-κοντισιον είναι αυτή τη στιγμή σβησμένο. Το αир-κοντισιον είναι αυτή τη στιγμή Αναμμένο. Το αναμμένο λαμπάκι LED δηλώνει το είδος λειτουργίας του – Αερισμός, Θερμανση η Ψυξη.
Καθυστέρηση (ΚΟΚΚΙΝΟ)	<b>Αναμμένο</b>	Το αир-κοντισιον θα συνεχίσει να βρίσκεται στην παρούσα κατάσταση του (είτε σβησμένο είτε στην συγκεκριμένη λειτουργία) μεχρις οτου αυτή η κατάσταση μετατραπει με το χερι.
	<b>Αναβοσβηνει</b>	Το αир-κοντισιον θα συνεχίσει να βρίσκεται στην παρούσα κατάσταση του (είτε σβησμένο είτε στην συγκεκριμένη λειτουργία) μεχρις οτου παρερθει η προγραμματισμένη καθυστέρηση χρονου. Όταν παρερθει η καθυστέρηση χρονου το αир-κοντισιον θα σβησει αν ήταν αναμμένο η θα αναψει (βάση της τελευταίας ρυθμισης) αν ήταν σβησμένο. Τότε θα σβησει και το λαμπάκι LED της καθυστέρησης.  Σημειώστε ότι μια υπάρχουσα προγραμματισμένη καθυστέρηση μπορεί να ακυρωθει, χωρίς να γίνει καμια αλλαγή στην παρούσα κατάσταση του αир-κοντισιον, πατώντας δυο φορές το κουμπι που το αναβει και το σβηνει. (Δείτε στην συνέχεια, Κουμπια Ελεγχου Αναμμα/Σβησιμο (⏻)).

## Κουμπια Ελεγχου

- Αναμμα / Σβησιμο (⏻)** – Πατώντας αυτό το κουμπι το αир-κοντισιον σβηνει αν ήταν αναμμένο η αναβει (βάση της τελευταίας του ρυθμισης) αν ήταν σβησμένο. Και στις δυο περιπτώσεις, αν το λαμπάκι LED της Καθυστέρησης ήταν αναμμένο, ο προγραμματισμένος χρόνος καθυστέρησης θα ακυρωθει και το λαμπάκι LED της Καθυστέρησης θα σβησει.
- Είδος Λειτουργίας** – Πατώντας αυτό το κουμπι αλλαζει το είδος λειτουργίας του αир-κοντισιον κυκλικά δηλαδή, απο την Ψυξη, στην Θερμανση, στον Αερισμο στην Ψυξη κλπ. Αυτό το κουμπι λειτουργει μονο οταν το αир-κοντισιον είναι αναμμένο.



- Ταχύτητα Ανεμιστήρα** – Πατώντας αυτό το κουμπι αλλαζει η Ταχύτητα Ανεμιστήρα του αир-κοντισιον κυκλικά απο Υψηλή σε Μεσαία, σε Χαμηλή, σε Υψηλή κλπ. Αυτό το κουμπι λειτουργει μονο οταν το αир-κοντισιον είναι αναμμένο.



- Πάνω Δ και Κάτω ∇** – Αυτά τα δυο κουμπια χρησιμοποιουνται για να αλλαξουν την επιθυμητη θερμοκρασια δωματιου – το κουμπι Δ χρησιμοποιειται για να ανεβασει την θερμοκρασια και το κουμπι ∇ για να την χαμηλωσει. Καθε πατημα του κουμπιου αλλαζει την θερμοκρασια κατα 1° Κελσίου. Πατώντας οποιοδηποτε απο τα δυο κουμπια συνεχόμενα αλλαζει την θερμοκρασια κατα 1° καθε 1/4 του δευτερολεπτου, δηλαδή, κατα 4° το δευτερολεπτο. Η θερμοκρασια μπορεί να κυμανθει απο 12°C ως 30°C (54°F-86°F).
- Καθυστέρηση** – Το κουμπι της Καθυστέρησης χρησιμοποιειται για να προγραμματισει εκ των προτερων μια αλλαγή στην κατάσταση του αир-κοντισιον αφού έχει παρερθει μια καθορισμένη καθυστέρηση χρονου. Τότε το αир-κοντισιον θα σβησει αν ήταν αναμμένο η θα αναψει (βάση της τελευταίας του ρυθμισης) αν ήταν σβηστο.

## Χρηση της Λειτουργίας του Τοπικου Αισθητηρα SENSE

Συνηθως, το αир-κοντισιον λειτουργει με τετοιο τροπο ωστε ο αερας του δωματιου κοντα στην Μοναδα Τοίχου να φτανει στην επιθυμητη θερμοκρασια.

Το τηλεχειριστήριο μπορεί να λειτουργει ετσι ωστε να μεταδιδει σε τακτα χρονικα διαστηματα την θερμοκρασια δωματιου στην οθονη, απο οπουδηποτε κι αν βρισκεται μεσα στο δωμάτιο. Τότε το αир-κοντισιον λειτουργει με τετοιο τροπο ωστε ο αερας του δωματιου κοντα στο τηλεχειριστήριο να φτανει την επιθυμητη θερμοκρασια.

- ✓ Πατηστε το κουμπι του αισθητηρα SENSE. Τότε διπλα στην ενδειξη της θερμοκρασιας αρχίζει να αναβοσβηνει η εικονα ενος σπιτιου.
- ✓ Τοποθετηστε το τηλεχειριστήριο σε οποιοδηποτε σημειο του δωματιου επιθυμειτε.
- ✓ Βεβαιωθειτε οτι το τηλεχειριστήριο και η μοναδα τοίχου βρισκονται σε απευθειας οπτικη επαφη, χωρίς εμποδια μεταξύ τους.
- ✓ Για να ακυρωσετε την λειτουργια του Τοπικου Αισθητηρα, πατηστε το κουμπι SENSE. Τότε η εικονα του σπιτιου θα εξαφανιστει απο την οθονη.



## Ενδειξη Θερμοκρασίας Δωματίου

### Όταν το τηλεχειριστήριο είναι κλειστό:

Στην οθόνη εμφανίζεται διαρκώς η θερμοκρασία που επικρατεί στο δωμάτιο.



### Όταν το τηλεχειριστήριο είναι ανοιχτό:

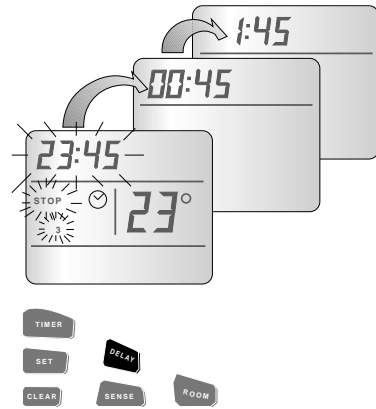
- ✓ Πατήστε το κουμπί ROOM για να εμφανιστεί στην οθόνη η θερμοκρασία που επικρατεί στο δωμάτιο την συγκεκριμένη στιγμή. Η ένδειξη της θερμοκρασίας θα εμφανιστεί για τρία δευτερόλεπτα.

## Εναρξη/Παυση Λειτουργίας με Καθυστέρηση

Σημειώστε ότι το λαμπάκι LED της Καθυστέρησης (DELAY) στην μονάδα τοίχου θα δηλώνει επίσης και την κατάσταση της Καθυστέρησης.

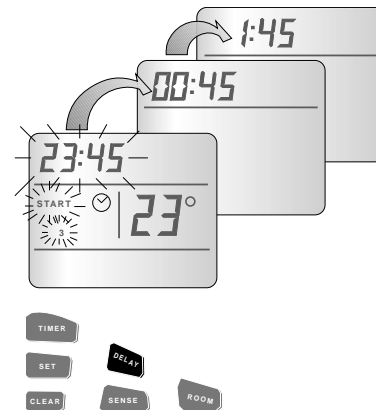
### Όταν το τηλεχειριστήριο είναι ανοιχτό:

- ✓ Πατήστε το κουμπί της Καθυστέρησης DELAY. Το ρολοί προχωράει κατά μια ώρα, ενώ η λέξη STOP και ο αριθμός 3 αρχίζουν να αναβοσβήνουν.
- ✓ Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί της καθυστέρησης DELAY, το ρολοί προχωράει κατά μια ώρα.
- ✓ Όταν πατάτε το κουμπί της Καθυστέρησης DELAY, βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο είναι στραμμένο προς την μονάδα τοίχου. Αφού η εντολή μεταδοθεί στην μονάδα τοίχου, η λέξη STOP θα παύει να αναβοσβήνει.



### Όταν το τηλεχειριστήριο είναι κλειστό:

- ✓ Πατήστε το κουμπί της Καθυστέρησης DELAY. Το ρολοί προχωράει κατά μια ώρα, ενώ η λέξη START και ο αριθμός 3 αρχίζουν να αναβοσβήνουν.
- ✓ Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί της καθυστέρησης DELAY, το ρολοί προχωράει κατά μια ώρα.
- ✓ Όταν πατάτε το κουμπί της Καθυστέρησης DELAY, βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο είναι στραμμένο προς την μονάδα τοίχου. Αφού η εντολή μεταδοθεί στην μονάδα τοίχου, η λέξη START θα παύει να αναβοσβήνει.



- Για να ακυρώσετε την καθυστέρηση DELAY ακολουθήστε τις οδηγίες του κεφαλαίου: "Ακύρωση καποιας περιόδου Εναρξης/Παυσης λειτουργίας του Χρονοδιακοπτή", στην σελίδα 11. Η ρύθμιση της Καθυστέρησης DELAY αποθηκεύεται στην χρονική περίοδο λειτουργίας του Χρονοδιακοπτή αρ. 3.

Αν το λαμπάκι LED της Καθυστέρησης αναβοσβήνει, τότε πατώντας δύο φορές το κουμπί που αναβεί και σβήνει το αір-κόντισιον ακυρώνει την προγραμματισμένη καθυστέρηση και σβήνει το λαμπάκι LED. Αν το λαμπάκι LED της καθυστέρησης είναι σβηστό, τότε πατώντας το κουμπί της καθυστέρησης θα σας επιτρέψει να προγραμματίσετε εκ των προτερών μια αλλαγή στην κατάσταση του αір-κόντισιον.

**Σημείωση:** Αν το αір-κόντισιον έχει προγραμματιστεί μέσω της Μονάδας Τοίχου, οποιαδήποτε αλλαγή ή ακύρωση μπορεί να γίνει μόνο μέσω της Μονάδας Τοίχου και όχι μέσω του Τηλεχειριστηρίου.

### Διαρκεια Καθυστέρησης

Όταν το λαμπάκι LED της καθυστέρησης είναι αναμμένο, πατώντας το κουμπί της Καθυστέρησης, η ένδειξη της οθόνης των δύο ψηφίων αλλάζει σε "00" την υπάρχουσα διαρκεια καθυστέρησης. Κάθε επαναλαμβανόμενο πατήμα του κουμπιού καθυστέρησης αυξάνει την διαρκεια της προγραμματισμένης καθυστέρησης κατά 1 ώρα μέχρι το πολύ 23 ώρες. Το επομενο πατήμα του κουμπιού της Καθυστέρησης επαναφέρει την διαρκεια της υπάρχουσας καθυστέρησης στις 0 ώρες, και ο κυκλος μπορεί να επαναληφθεί αν είναι απαραίτητο.

### Σβηνοντας το Αір-κόντισιον με Καθυστέρηση

- Σβυστε το αір-κόντισιον πατώντας το κουμπί ⏻.
- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί της Καθυστέρησης για να ρυθμίσετε την διαρκεια της καθυστέρησης.
- Πατήστε ⏻ το κουμπί Εναρξης/Παυσης λειτουργίας του αір-κόντισιον για να αναψετε ξανα το αір-κόντισιον. Τότε θα αναψει ξανα και το λαμπάκι LED της Καθυστέρησης.

### Αναβοντας το Αір-κόντισιον με καθυστέρηση

- Αναψτε το αір-κόντισιον πατώντας το κουμπί ⏻ και ρυθμίστε το οπως επιθυμείτε.
- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί της Καθυστέρησης για να ρυθμίσετε την διαρκεια της καθυστέρησης.
- Πατήστε ⏻ το κουμπί Εναρξης/Παυσης λειτουργίας του αір-κόντισιον για να σβησετε ξανα το αір-κόντισιον. Τότε θα αναψει ξανα και το λαμπάκι LED της Καθυστέρησης.

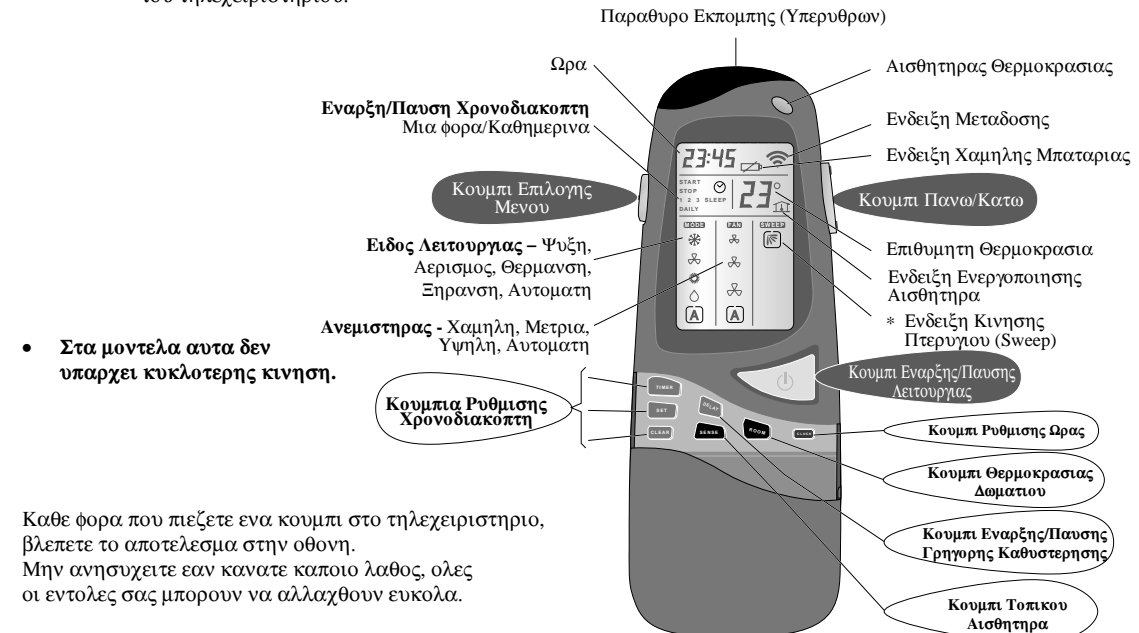
## Λειτουργια του Αір-Κόντισιον μέσω του Τηλεχειριστηριου

### Το Τηλεχειριστήριο

Στην συνεχεια παρουσιαζονται στην εικονα το Τηλεχειριστήριο τα οποια χορηγουνται με μερικα απο τα πιο πολυτελη μοντελα που αναφερονται στο εγχειριδιο αυτο. Εκτος απο το φανερο πλεονεκτημα του ελεγχου και της εκθεσης των ενδειξεων σε οποιοδηποτε σημειο του δωματιου, το τηλεχειριστήριο προσφερι μια σειρα χαρακτηριστικων τα οποια δεν παρεχονται στην περιπτωση της μοναδας τοιχου. Ολα αυτα περιγραφονται λεπτομερως στην συνεχεια.

Σημειώσεις : Η κατάσταση του αір-κόντισιον οπως ρυθμιστηκε απο το τηλεχειριστήριο θα εμφανίζεται στην μονάδα τοίχου όταν αυτο είναι δυνατο γιατι μερικα απο τα χαρακτηριστικα που προσφερονται απο το τηλεχειριστήριο δεν εχουν αντιστοιχο τους στην μονάδα τοίχου. Οι περιπτώσεις αυτες θα περιγραφουν στην συνεχεια.

Σημειώσεις : Η κατάσταση του αір-κόντισιον οπως ρυθμιστηκε απο την μονάδα τοίχου δεν θα φαίνεται στην εκθεση του τηλεχειριστηριου.



- Στα μοντελα αυτα δεν υπαρχει κυκλοτερης κινηση.

Κάθε φορά που πιέζετε ένα κουμπί στο τηλεχειριστήριο, βλέπετε το αποτέλεσμα στην οθόνη. Μην ανησυχείτε εάν κάνετε κάποιο λάθος, όλες οι εντολές σας μπορούν να αλλάξουν ευκολά.

## Τα Είδη Λειτουργίας του Αιρ-κοντισιον

Το αιρ-κοντισιον σας διαθετει τεσσερα ειδη λειτουργιας:



### ΨΥΞΗ

Το αιρ-κοντισιον ψυχραινει, ξεραινει και φιλτραρει τον αερα του δωματιου.



### ΑΕΡΙΣΜΟ

Το αιρ-κοντισιον φιλτραρει και ανακυκλωνει τον αερα του δωματιου, χωρις να αλλαζει την θερμοκρασια του αερα στο δωματιο.



### ΘΕΡΜΑΝΣΗ

Το αιρ-κοντισιον ζεσταινει και φιλτραρει τον αερα του δωματιου.



### ΞΗΡΑΝΣΗ

Το αιρ-κοντισιον ξεραινει και φιλτραρει τον αερα του δωματιου, ενω ψυχραινει ελαφρα την θερμοκρασια του αερα στο δωματιο. Σημειωστε οτι η λειτουργια της ΞΗΡΑΝΣΗΣ η οποια εχει ρυθμιστει μεσω του τηλεχειριστηριου εμφανιζεται στην οθονη τοιχου σαν ΨΥΞΗ με ΧΑΜΗΛΗ ταχυτητα ανεμιστηρα.

Επιπλεον, το αιρ-κοντισιον σας μπορει να λειτουργησει αυτοματα:



### ΑΥΤΟΜΑΤΗ

Το αιρ-κοντισιον ψυχραινει η ζεσταινει τον αερα του δωματιου αναλογα με την θερμοκρασια που εχετε επιλεξει: Αν η θερμοκρασια δωματιου ειναι πιο χαμηλη απο την επιθυμητη, τοτε το αιρ-κοντισιον λειτουργει στην ΘΕΡΜΑΝΣΗ. Αν η θερμοκρασια δωματιου ειναι πιο υψηλη απο την επιθυμητη θερμοκρασια, τοτε το αιρ-κοντισιον λειτουργει στην ΨΥΞΗ. Σημειωστε οτι η ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργια, η οποια εχει ρυθμιστει απο το τηλεχειριστηριο, εμφανιζεται στην μοναδα τοιχου σαν ΘΕΡΜΑΝΣΗ η ΨΥΞΗ εκ περιτροπης.

Το τηλεχειριστηριο στελνει εντολες λειτουργιας στο αιρ-κοντισιον. Μπορειτε να χρησιμοποιειτε το τηλεχειριστηριο :

- ✓ Για να αναβετε και να σβηνετε το αιρ-κοντισιον.
- ✓ Για να επιλεγετε το ειδος λειτουργιας του (Θερμανση, Ψυξη, Ξηρανση, Αερισμο η Αυτοματη Λειτουργια).
- ✓ Για να ρυθμιζετε την θερμοκρασια του αερα στο δωματιο και την ταχυτητα του ανεμιστηρα.
- ✓ Για να ρυθμιζετε τις περιόδους λειτουργιας του χρονοδιακοπτη.
- ✓ Για να καθοριζετε αλλες προσθετες ρυθμισεις του αιρ-κοντισιον καθως και αλλα χαρακτηριστικα λειτουργιας του.

Η βαση του τηλεχειριστηριου μπορει να χρησιμοποιειται για την εναποθετηση του τηλεχειριστηριου. Βεβαιωθειτε οτι υπαρχει αμεση οπτικη επαφη μεταξυ του τηλεχειριστηριου και της μοναδας τοιχου.



Μοναδα Τοιχου



Τηλεχειριστηριο

## Λειτουργια του Χρονοδιακοπτη DAILY

Μπορειτε να ορισετε Χρονικες Περιόδους ετσι ωστε το αιρ-κοντισιον να μπαινει σε λειτουργια αυτοματα καθημερινα σε προκαθορισμενες ωρες. Αυτο ρυθμιζεται ανεξαρτητα για καθε μια απο τις χρονικες περιόδους 1, 2, 3 η SLEEP.

### Σημειωσεις :

Ο Χρονοδιακοπτης των ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΝ (DAILY) λειτουργων λειτουργει μονο οταν το Τηλεχειριστηριο της μοναδας τοιχου βρισκονται σε απευθεια οπτικη επαφη χωρις εμποδια μεταξυ τους.

- ✓ Πατηστε το κουμπι TIMER για να επιλεξετε την χρονικη περιοδο που επιθυμειτε να ενεργοποιειται ο Χρονοδιακοπτης καθημερινα.
- ✓ Πατηστε το κουμπι SET μερικες φορες μεχρι να εμφανιστει στην οθονη η λεξη DAILY.
- ✓ Πατηστε το κουμπι SET για να επιβεβαιωσετε την λειτουργια DAILY του Χρονοδιακοπτη στην συγκεκριμενη χρονικη περιοδο. Οταν πατατε το κουμπι SET βεβαιωθειτε οτι το τηλεχειριστηριο ειναι στραμμενο προς την Μοναδα Τοιχου.

### Ακυρωση καποιας περιόδου λειτουργιας του Χρονοδιακοπτη DAILY

Ακολουθηστε τις παραπανω οδηγιες, αλλα στο δευτερο σταδιο, πατηστε το κουμπι SET μεχρι να εξαφανισθει απο την οθονη η λεξη DAILY.

### Ακυρωση ολων των περιόδων Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας του Χρονοδιακοπτη

- ✓ Πατηστε το κουμπι TIMER για να επιλεξετε την χρονικη περιοδο (1, 2, 3 η SLEEP) που θελετε να ακυρωσετε.
- ✓ Κρατηστε πατημενο το κουμπι CLEAR εως οτου εξαφανιστουν απο την οθονη ολοι οι χρονοι Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας του Χρονοδιακοπτη.
- ✓ Πατηστε το κουμπι SET για να επιβεβαιωσετε την ακυρωση. Οταν πατατε το κουμπι SET βεβαιωθειτε οτι το τηλεχειριστηριο ειναι στραμμενο προς την Μοναδα Τοιχου.

### Ακυρωση των χρονων σε ολες τις περιόδους Εναρξης/Διακοπης

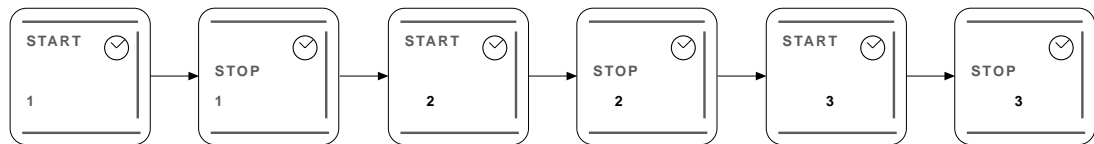
- ✓ Πατηστε το κουμπι TIMER.
- ✓ Κρατηστε πατημενο το κουμπι CLEAR εως οτου να εξαφανιστουν απο την οθονη οι χρονοι Εναρξης/Διακοπης ολων των περιόδων.



## Ρυθμιση των Χρονων Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον Χρονοδιακοπτή για να ρυθμίσετε εκ των προτερων τους χρονους Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας του αир-κοντισιον. Μπορείτε να ορίσετε στον Χρονοδιακοπτή μεχρι τρεις διαφορετικες περιόδους μεσα σε 24 ώρες, με αποσταση μεχρι 10 ωρων μεταξυ τους.

✓ Πατηστε το κουμπι **TIMER**. Καθε φορά που πιεζετε το κουμπι **TIMER**, ο επομενος χρονος Εναρξης η Παυσης Λειτουργιας εμφανιζεται στην οθονη.



Στην οθονη του Χρονοδιακοπτή **TIMER** εμφανιζεται: ---:---

✓ Πατηστε **Ⓜ** για να ρυθμίσετε την ωρα.

✓ Πατηστε το κουμπι ρυθμισης του χρονοδιακοπτή **TIMER SET** για να ρυθμίσετε την ωρα που εμφανιζεται στην οθονη η προχωρηστε στην επομενη περιοδο του Χρονοδιακοπτή για να καθορίσετε τους χρονους Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας του πατωντας το κουμπι **TIMER**.

### Σημειωσεις:

1. Βεβαιωθειτε οτι κατευθυνετε το τηλεχειριστήριο προς την μοναδα τοιχου οταν πατατε το κουμπι **ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ**.

2. Στην οθονη του τηλεχειριστηριου εμφανιζεται η χρονικη περιοδος Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας που ειναι πλησιεστερη στην τρεχουσα ωρα. Εαν το αир-κοντισιον ειναι αναμμενο, στην οθονη εμφανιζονται η λεξη "STOP"+ η χρονικη περιοδος του Χρονοδιακοπτή.

Εαν το αир-κοντισιον δεν ειναι αναμμενο, στην οθονη εμφανιζονται η λεξη "START"+ η χρονικη περιοδος του Χρονοδιακοπτή.

3. Εαν μεσα σε δεκα δευτερολεπτα δεν πατηθει κανενα κουμπι, τοτε το τηλεχειριστήριο επανερχεται στην προηγουμενη οθονη του.

4. Εαν κανατε καποιο λαθος και επιθυμειτε να το διορθωσετε, πρεπει να διαγραψετε τις προγραμματισμενες ρυθμισεις των χρονικων περιοδων του Χρονοδιακοπτή (βλεπε σελιδα 9).

### Ρυθμιση της περιόδου λειτουργιας του Χρονοδιακοπτή ΣΛΕΕΠ

Η τεταρτη περιοδος λειτουργιας του Χρονοδιακοπτή σημειωνεται ως **SLEEP**. Οταν το **SLEEP** ενεργοποιειται, η επιθυμητη θερμοκρασια επιτυγχανεται ενω εσεις κοιμαστε. Η θερμοκρασια στο δωματιο ανεβαινει σταδιακα (**ΨΥΞΗ**) μεχρι το τελος της χρονικης περιοδου. Τοτε, η επιθυμητη θερμοκρασια επανερχεται στην προηγουμενη ρυθμιση της.

✓ Περαστε απο την μια περιοδο λειτουργιας του Χρονοδιακοπτή στην αλλη οπως εξηγηθηκε στο προηγουμενο κεφαλαιο.

✓ Επιλεξτε την περιοδο λειτουργιας του Χρονοδιακοπτή **SLEEP**.

✓ Εισαχτε τους επιθυμητους χρονους Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας (**SLEEP-START** και **SLEEP-STOP**).

✓ Πατηστε το κουμπι **SET**.




## Γενικη Λειτουργια Τηλεχειριστηριου

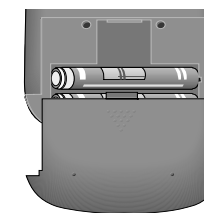
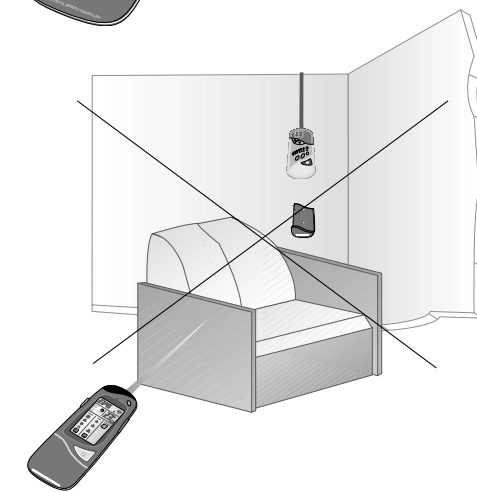
- ✓ Το τηλεχειριστήριο μπορεί να χρησιμοποιηθει σε αποσταση μεχρι 7 μετρων απο τον πινακα ενδειξεων του αир-κοντισιον.
- ✓ Οταν θελετε να μεταδοσετε καποια εντολη απο το τηλεχειριστήριο, κατευθυνετε το παραθυρο εκπομπης υπερυθρων προς την μοναδα τοιχου.
- ✓ Το αир-κοντισιον επιβεβαιωνει την ληψη εντολης εκπεμποντας δυο χαρακτηριστικους ηχους.
- ✓ Βεβαιωθειτε οτι δεν παρεμποδιζεται η απευθειας οπτικη επαφη μεταξυ του τηλεχειριστηριου και της μοναδας τοιχου.
- ✓ Αλλαγες που διεξαγονται στο τηλεχειριστήριο πρεπει να μεταδιδονται αμεσα στην μοναδα τοιχου. Εαν η μεταδοση δεν πραγματοποιειται μεσα σε 10 δευτερολεπτα, το τηλεχειριστήριο επανερχεται στην προηγουμενη κατασταση του.

Το τηλεχειριστήριο και η μοναδα τοιχου αλληλομεταφερον διαρκως πληροφοριες σχετικα με τις ρυθμισεις και την θερμοκρασια του αερα στον δωματιο. Για να εξασφαλισετε την σωστη λειτουργια, αποφυγετε την παρενοχληση της απευθειας οπτικης επαφης μεταξυ τους.

### Τοποθετηση Μπαταριων στο Τηλεχειριστήριο

Προτου χρησιμοποιησετε το τηλεχειριστήριο, πρεπει να τοποθετησετε δυο Αλκαλικες μπαταριες 1.5V, ως εξης:

- ✓ Τραβηξτε προς τα εξω και αφαιρεστε το καλυμμα της θηκης μπαταριων.
- ✓ Τοποθετηστε τις μπαταριες, ακολουθωντας τις ενδειξεις σχετικα με την πολικοτητα (+,-).
- ✓ Τοποθετηστε το καλυμμα της θηκης μπαταριων.
- ✓ Αντικαταστηστε και τις δυο μπαταριες οταν εμφανιζεται η ενδειξη χαμηλης μπαταριας "Low Battery" .



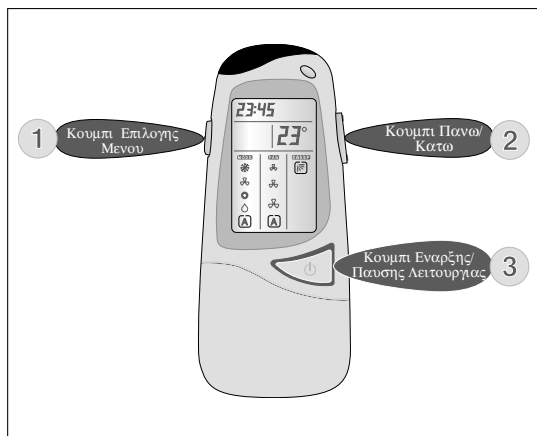
## Λειτουργία του Αιρ-Κοντισιον

### Αναμμα του Αιρ-Κοντισιον

Πατήστε το κουμπι Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας ③. Η οθονη του τηλεχειριστηριου φωτιζεται και το αιρ-κοντισιον τιθεται σε λειτουργια χρησιμοποιωντας τις πιο προσφατες ρυθμισεις.

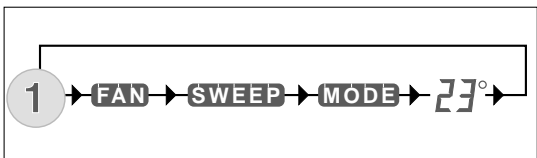
### Αλλαγη της Ρυθμισης Λειτουργιας του Αιρ-Κοντισιον

Για την αλλαγη του Ειδους Λειτουργιας (MODE), της ταχυτητας του Ανεμιστηρα (FAN) η της Θερμοκρασιας (23°) απαιτειται η χρηση τριων μονο κουμπιων:



Πατήστε το Κουμπι Επιλογης Μενου ①:

Τοτε εμφανιζεται η Οθονη του Μενου. Συνεχιστε να πατατε το κουμπι εως οτου το μενου που επιθυμειτε εμφανιστει εντονα φωτισμενο.

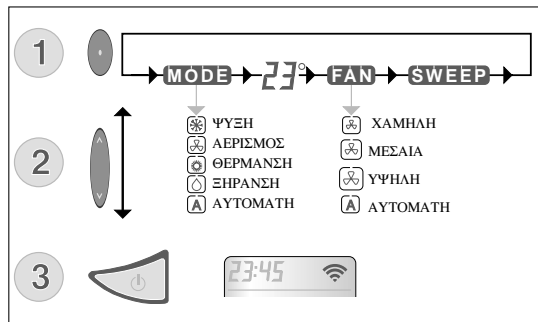


Πατήστε το κουμπι Πανω/Κατω ② για να επιλεξετε την ρυθμιση που επιθυμειτε.

Πατήστε το κουμπι Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας ③ για να μεταδοσετε τις επιλογες σας στο αιρ-κοντισιον. Το εντονα φωτισμενο μενου εξαφανιζεται και το πλαισιο γυρω απο την επιλεγμενη ρυθμιση σταμαατα να αναβοσβηνει.

### Αλλαγη της Παρουσας Λειτουργιας του Αιρ-Κοντισιον

- ✓ Επιλεξετε το μενου MODE πιεζοντας ①.
- ✓ Επιλεξετε την επιθυμητη λειτουργια πιεζοντας ②.



- ✓ Πατήστε το κουμπι Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας ③ για να μεταδοσετε τις επιλογες σας στο αιρ-κοντισιον, η προχωρηστε στο επομενο μενου.

### Αλλαγη της Ταχυτητας του Ανεμιστηρα

- ✓ Επιλεξετε το μενου FAN πιεζοντας ①.
- ✓ Επιλεξετε την επιθυμητη ταχυτητα του ανεμιστηρα πιεζοντας το ②.

**Σημειωσεις :** Οταν το αιρ-κοντισιον λειτουργει στην ΞΗΡΑΝΣΗ, η ταχυτητα του ανεμιστηρα δεν μπορεί να τροποποιηθει. Τοτε ο ανεμιστηρας λειτουργει με Χαμηλη (Low) ταχυτητα.

- ✓ Πατήστε το κουμπι Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας ③ για να μεταδοσετε τις επιλογες σας στο αιρ-κοντισιον, η προχωρηστε στο επομενο μενου.

### Αλλαγη στην Ρυθμιση της Θερμοκρασιας

Μπορειτε να αλλαξετε στα γρηγορα την ρυθμιση της θερμοκρασιας πιεζοντας το ②, χωρις να επιλεξετε νωριτερα την οθονη Θερμοκρασιας (Temperature) πιεζοντας το ①. Βεβαιωθειτε οτι κρατατε το τηλεχειριστηριο προς την κατευθυνση της μοναδας τοιχου. Καθε φορα που πιεζετε το κουμπι αυτο εμφανιζεται στην οθονη το συμβολο

- ✓ Επιλεξετε το μενου TEMPERATURE πιεζοντας ①.
  - Οταν επιλεγετε το μενου TEMPERATURE , διπλα στα ψηφια αρχιζει να αναβοσβηνει το συμβολο των βαθμων Κελσιου (°).
- ✓ Επιλεξετε την επιθυμητη θερμοκρασια πιεζοντας το ②.
  - Η διαθεσιμη κλιμακα θερμοκρασιων ειναι 12°C – 30°C(Κελσιου) (54°F – 86°F).
- ✓ Πατήστε το κουμπι Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας ③ για να μεταδοσετε τις επιλογες σας στο αιρ-κοντισιον η για να περασετε στο επομενο μενου (πινακα επιλογων).

Αν μια η περισσοτερες απο τις αλλαγες ρυθμισης δεν εχουν ακομη σταλει στο αιρ-κοντισιον, κρατηστε το τηλεχειριστηριο προς την κατευθυνση της μοναδας τοιχου και πατηστε το κουμπι Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας ③. Τοτε θα ακουστουν δυο μπιπ και το αιρ-κοντισιον θα αρχισει να λειτουργει βαση της ρυθμισης που εχετε επιλεξει. Τοτε οι ενδειξεις των ρυθμισεων θα παψουν να αναβοσβηνουν και θα παραμεινουν αναμμενες.

### Σβησιμο του Αιρ-Κοντισιον

Πατήστε το κουμπι της Εναρξης/Παυσης Λειτουργιας ③.

Η οθονη του τηλεχειριστηριου σβηνει και δειχνει μονο την θερμοκρασια του αερα στο δωματιο και την ωρα.

### Προγραμματισμος των Περιοδων Λειτουργιας του Αιρ-κοντισιον

Με την βοηθεια μιας απλης διαδικασιας μορειτε να προγραμματιστε την λειτουργια του αιρ-κοντισιον συμφωνα με τις προτιμησεις σας.

Σημειωστε οτι ανα πασα στιγμη μορειτε αν επιθυμειτε να ακυρωσετε τελειως την παρουσα κατασταση του Τηλεχειριστηριου και να το ξαναρυθμιστε επαναφεροντας το στις αρχικες ρυθμισεις του απο το εργοστασιο, πιεζοντας συγχρονως τα κουμπια SENSE και ROOM για 3 δευτερολεπτα.

Πρωτα, ομως, πρπει να ρυθμιστε την ωρα.

Προκειμενου να εξασφαλιστε καλη λειτουργια του χρονοδιακοπη του αιρ-κοντισιον θα πρπει να υπαρχει ανα πασα στιγμη απευθειας οπτικη επαφη μεταξυ του τηλεχειριστηριου και της μοναδας τοιχου.

### Ρυθμιση της Ωρας

- ✓ Πατήστε το κουμπι Clock Set με ενα καταλληλο αντικειμενο. Ολες οι ενδειξεις εξαφανιζονται και τα ψηφια των λεπτων αναβοσβηνουν στην οθονη.
- ✓ Πατήστε ② για να ρυθμιστε τα λεπτα της τρεχουσας ωρας.
- ✓ Πατήστε ①. Τα ψηφια της ωρας αναβοσβηνουν.
- ✓ Πατήστε ② για να ρυθμιστε την τρεχουσα ωρα.
- ✓ Πατήστε το κουμπι CLOCK SET για να επικυρωσετε την ρυθμιση της τρεχουσας ωρας. Το τηλεχειριστηριο επανερχεται στην προηγουμενη οθονη του, ενω συγχρονως εμφανιζεται και η ωρα.

Σημειωστε οτι εκτος απο την λειτουργια της ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ, οι ρυθμισεις του ρολογιου δεν εχουν αντιστοιχες στην μοναδα τοιχου.

Σημειωση: Αν το αιρ-κοντισιον εχει προγραμματιστει χρησιμοποιωντας το Τηλεχειριστηριο μορει να τροποποιηθει η να ακυρωθει μονο απο το Τηλεχειριστηριο και οχι απο την Μοναδα Τοιχου.

